

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 71 (1953)
Heft: 39: S.I.A. Assemblea Generale Locarno 25/27-IX-1953

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Patentanwälte
E. BLUM & Co., ZURICH
Gegründet 1878 Telephon 251633
Bahnhofstrasse 31

Anmeldung von Erfindungen
Fabrik- und Handelsmarken
Gutachten, Prozessberatung

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

Kategorie	12 Monate	6 Monate	3 Monate	
	Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland
A	66.—	72.—	33.—	36.—
B	60.—	66.—	30.—	33.—
C	50.—	56.—	25.—	28.—
D	36.—	42.—	18.—	21.—
			9.—	10.50

A Normaler Preis
B für Mitglieder Schweiz. Techn. Verband
C für Mitglieder S.I.A. oder G.E.P.
D für Mitglieder S.I.A. oder G.E.P., die
weniger als 30 Jahre alt sind, sowie
für Studierende der ETH und der EPUL
(bei Bestellung Geburtsjahr angeben).

Das Abonnement kann mit jedem Kalen-
dermonat begonnen werden. Die Katego-
rien B, C und D gelten nur für direkte
Bestellung beim Verlag.

Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annonce AG., Zürich, Limmat-
quai 94 / Tel. 326817 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Augurio. Da O. Pisenti	561
1. Bauetappe der Maggia-Kraftwerke. Von A. Kuech	562*
Römische Gläser von Locarno. Von A. Crivelli	570*
Colonizzazione E. Saluz a St. Antonio. Arch. A. Camenzind	572*
Casa Dr. F. Zorzi, Bellinzona. Arch. S. Pagnamenta	573*
Probleme der Tessiner Architekten- schaft	573
Casa di vacanze a Porto Ronco. Arch. C. und R. Tami	574*
Casa Mornaghini, Locarno. Arch. M. Beretta-Piccoli	575*
Talstation Orselina-Cardada. Arch. Brivio & Pedrazzini	575*
Hochspannungs-Leitungen im Tessin. Von R. Gonzenbach	576*
Ponte di Moneto	580*
NEKROLOGE	
Emil Altenburger, Jacques Müller	578
VEREINE	
S. I. A. Basel, Jahresbericht	579
VORTRAGSKALENDER	580

Geleisebau
Industrieböden
Strassenbau

MD

GLASDÄCHER

Kittlos mit Bleibanden oder Aluminiumprofilen.

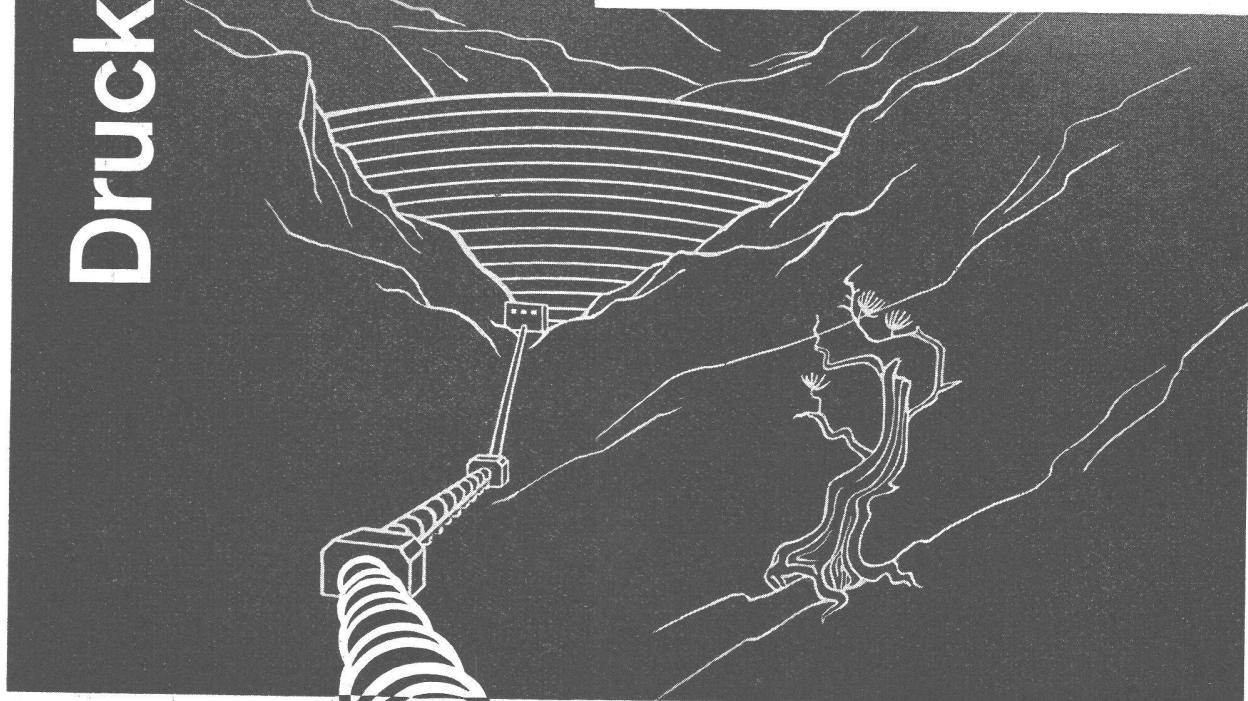
JAKOB SCHERRER SÖHNE



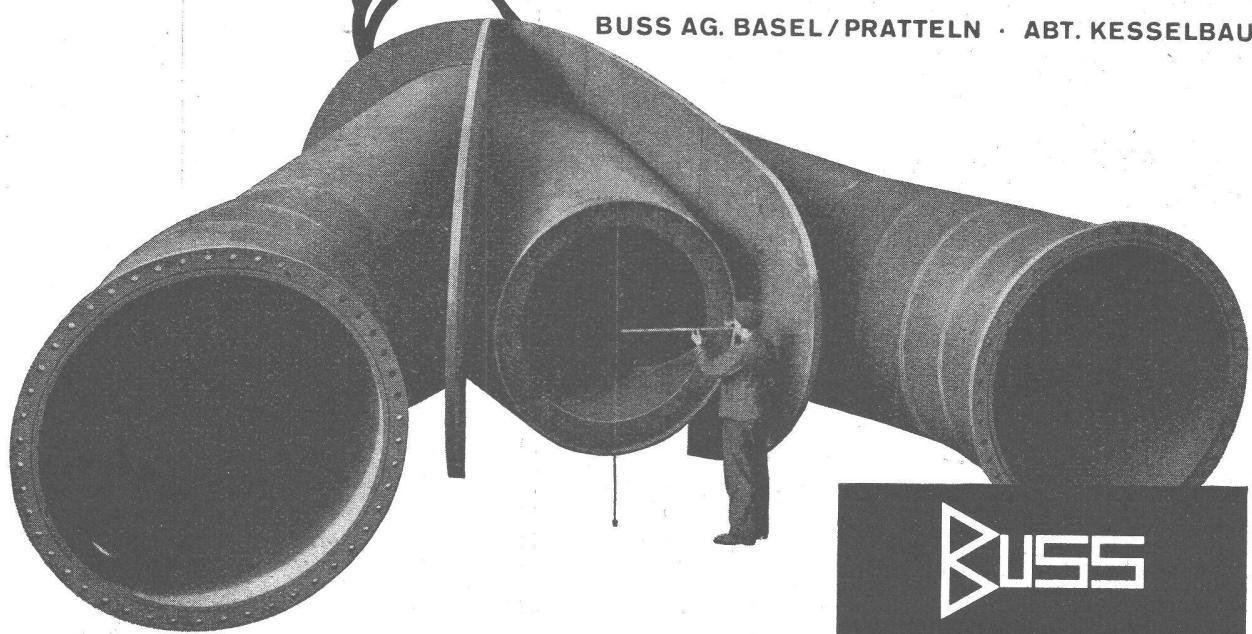
Zürich 2 Allmendstrasse 7 Telephon 051 / 25 79 80

Druckleitungen

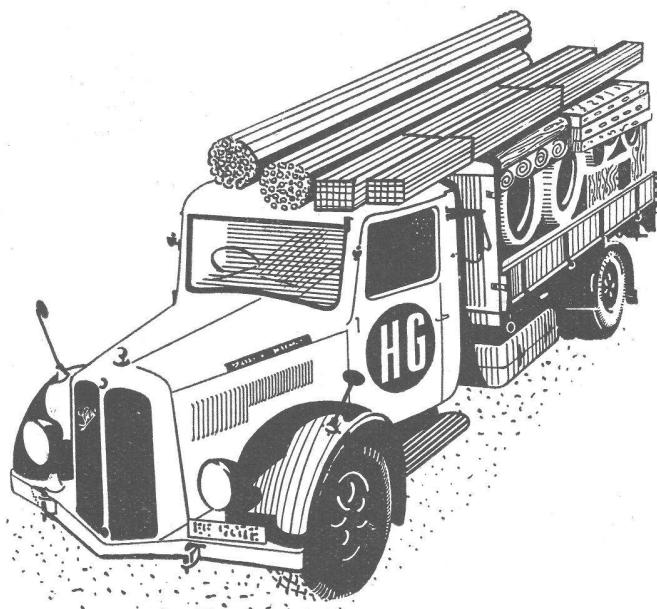
Auf dem Gebiet des Druckleitungsbau verfügen wir über eine 25-jährige Erfahrung. Neben der Konstruktion von Druckleitungen im Freien und als Druckschachtpanzierungen, sowie von Ausgleichstanks, übernehmen wir die gesamte Montage an Ort und Stelle mit den damit verbundenen Schweißarbeiten, unter Anwendung der modernsten Kontrollmethoden.



BUSS AG. BASEL / PRATTELN · ABT. KESSELBAU



BUSS



Für jeden Bau das 3-Gespann:

Produzent

Handelsgenossenschaft

Baumeister

Zürich

Lausanne

Bellinzona

Bern

Biel

Genf

Basel

St. Gallen

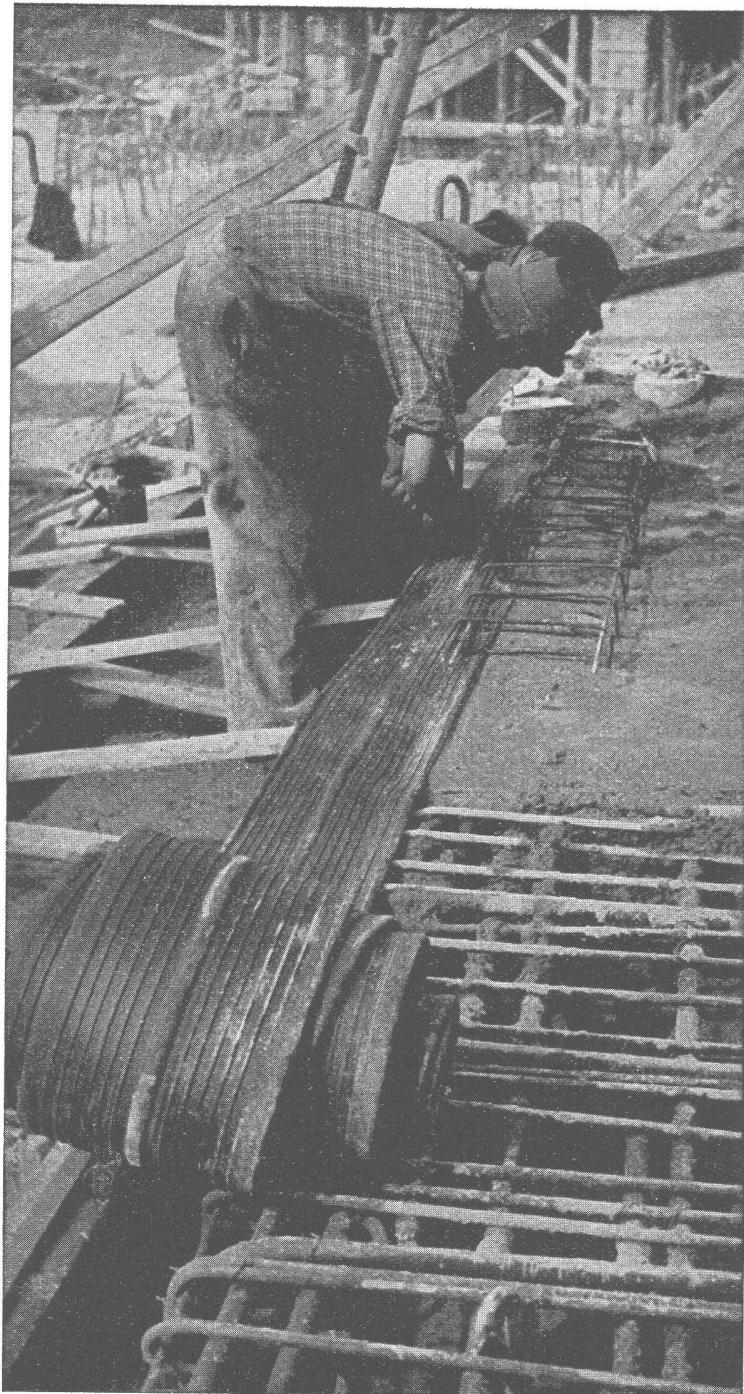
Luzern

Martigny



HANDELSGENOSSENSCHAFT
DES SCHWEIZERISCHEN BAUMEISTERVERBANDES

WEY-FUGEN-BAND



Elastisches Kunststoffband
zur
wasserdichten Überbrückung
von
Dehnungs-Fugen
in Bauwerken aus Beton

*Eine
umwälzende
Neuheit*

die sich auf Hunderten
von europäischen
Baustellen bewährt hat.

Beachten Sie den technischen Aufsatz
in dieser Nummer

Allein-Lieferanten für die Schweiz
und Beratung durch

AMPACK, Hungerbühler & Lemm K.G.
Bau-Abteilung
Rorschach SG Telefon (071) 4 29 33-34



Stahl im Industriebau



AG. DER MASCHINENFABRIK VON THEODOR BELL & CIE., KRIENS-LUZERN

VESI

**Verband der selbständig praktizierenden Bauingenieure
des Kantons Zürich**

PROJEKTIERUNGEN - BAULEITUNGEN - BERATUNGEN - EXPERTISEN

Alle Mitglieder des «VESI» sind Schweizerbürger, Absolventen einer technischen Hochschule und Mitglieder des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins. Sie verfügen über eine umfassende praktische Erfahrung und sind unabhängig in der Wahl der Baustoffe und Lieferanten. Ihre Schulung, Erfahrung und Unabhängigkeit erlauben es ihnen, die Interessen ihrer Auftraggeber aus Privatwirtschaft und öffentlichen Verwaltungen voll zu wahren. Sie beraten Bauherren, Architekten und Unternehmer in technischen und wirtschaftlichen Fragen, übernehmen die Projektierung und Bauleitung von Hoch- und Tiefbauten und befassen sich mit der Ausarbeitung von Gutachten.

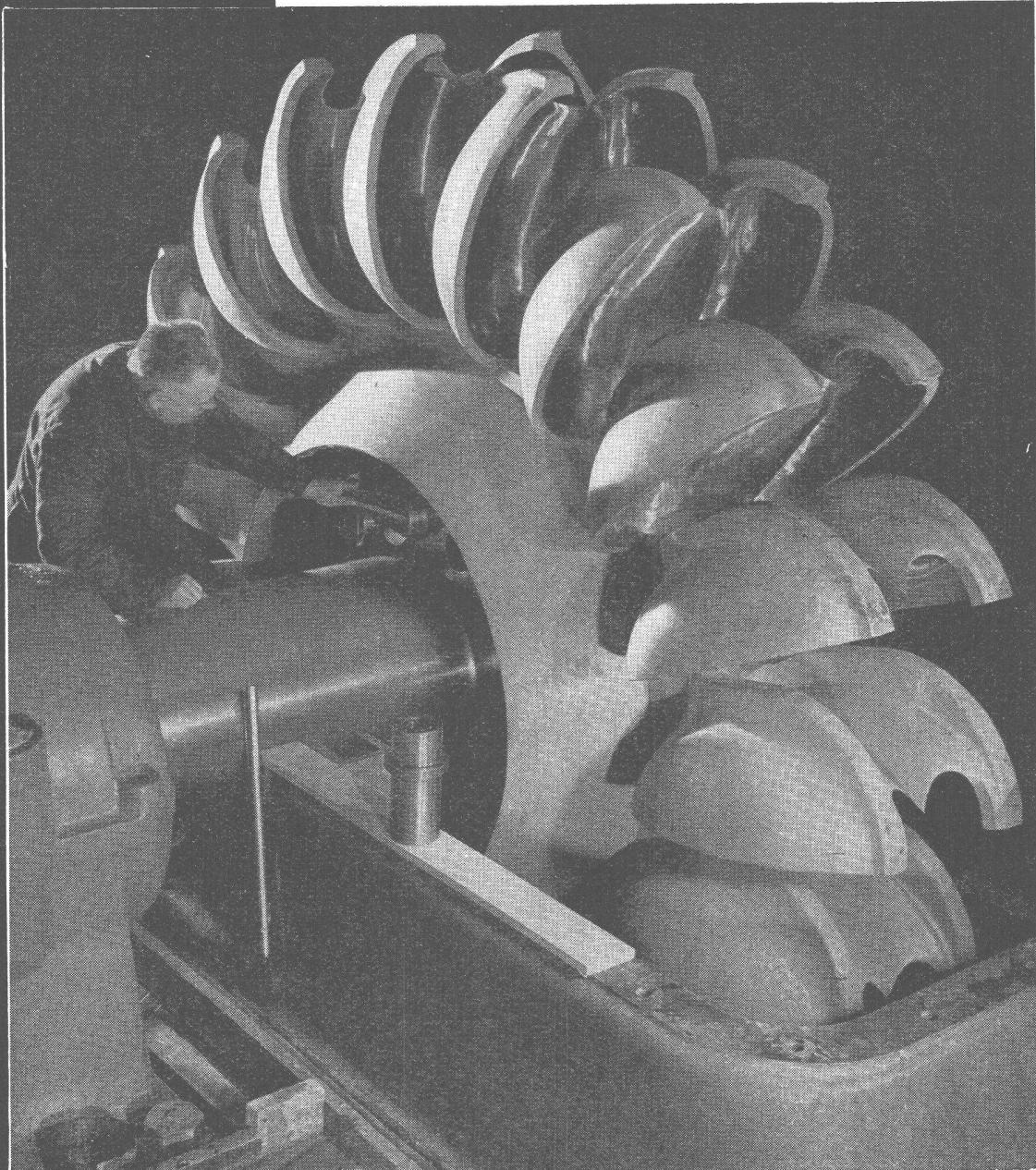
- | | | |
|---|---|--|
| C. Bion, Zürich 7/44
Eisenbeton-, Stahl- und Holzkonstruktionen
Hofstrasse 116 Tel. 34 79 16 | E. Honegger, Zürich 2
Hoch- und Tiefbau
Bürglistrasse 23 Tel. 25 00 75 | W. Pfeiffer, Winterthur
Eisenbeton und Wasserbau
Turnerstrasse 1 Tel. 26 59 29 |
| J. Bucher, Zürich 6
Hoch- und Tiefbau, Eisenbeton
Riedtlistrasse 3 Tel. 26 49 66 | E. Jucker, Zürich 9/47
Eisenbeton-, Stahl- und Holzbau
Wydäckerring 103 Tel. 33 33 67 | W. Ruckstuhl, Winterthur
i. Fa. Nabholz & Ruckstuhl
Hoch- und Tiefbau, Eisenbeton
Stahlbau, Strassenbau
Merkurstrasse 25 Tel. 27 51 10 |
| H. Châtelain, Zürich 1
i. Fa. Schellenberg & Châtelain,
Hoch- und Tiefbau, Eisenbeton,
Holz- und Stahlbau
Sihlstrasse 55 Tel. 25 60 04 | A. Keller, Zürich 1
Eisenbeton für Hoch- und Tiefbau
Seilergraben 7 Tel. 24 54 25 | E. Schubiger, Zürich 7/44
Eisenbeton-, Holz- und Stahlbau
Gladbachstrasse 85 Tel. 24 28 12 |
| Ch. Chopard, Zürich 1
Hoch- und Tiefbau, Eisenbeton-,
Stahl- und Holzbau
Bahnhofstrasse 72 Tel. 23 83 25 | A. Kropf, Zürich 6
Abwasserreinigung,
Kanalisationen, Wasserversorgung
und Hydraulik
Sonneggstrasse 45 Tel. 28 12 09 | L. Simmen, Zürich 7/32
i. Fa. L. Simmen & P. Keller
Hoch- und Tiefbau, Eisenbeton-,
Stahl- und Holzbau, Strassenbau
Kasinostrasse 3 Tel. 34 09 88 |
| Hans Eichenberger, Zürich 1
Wasserbau, Tiefbau, Wasserkraftanlagen, Eisenbeton
Weinbergstrasse 17 Tel. 28 38 78 | Adolf Meier, Wädenswil
Eisenbeton-, Stahl- und Holzkonstruktionen
Eidmaifstrasse 25 Tel. 95 66 47 | P. E. Souffer, Zürich 7/53
Hoch- und Tiefbau
Eisenbeton, Stahl und Holz
Witikonstrasse 204 Tel. 32 66 72 |
| W. Groebli, Zürich 6
Industriebau, Eisenbeton- und Tiefbau
Stampfenbachstr. 57 Tel. 26 13 14 | J. Nadler, Zürich 2
Wasserkraftanlagen, Industriebau
Genferstrasse 8 Tel. 23 02 54 | Dr. sc. techn. E. Staudacher, Zürich 8
Hoch- und Tiefbau, Wasserbau,
Eisenbeton, Stahl, Holz
Falkenstrasse 13 Tel. 34 24 33 |
| R. Henauer, Zürich 6
in Fa. R. Henauer u. J. Lee
Nachfolger von E. Rathgeb
Hoch- und Tiefbau
Eisenbeton, Stahl und Holz
Wasserwerkstrasse 8 Tel. 28 38 92
und 26 16 95 | R. A. Naef, Zürich 2
Hoch- und Tiefbau
Gartenstrasse 19 Tel. 27 70 40
Postfach Zürich 39 | F. Tausky, Zürich 6
Eisenbeton-, Stahl- und Holzbau
Industriebau
Winkelriedstrasse 20 Tel. 26 41 85 |
| | W. Naegeli, Winterthur
Eisenbeton-, Tief- und Wasserbau
Abwasserklärung
Stadthausstrasse 39 Tel. 22 54 20 | F. Pfeiffer, Zürich 6
Eisenbeton, Wasser- und Tiefbau
Frohburgstrasse 60 Tel. 26 45 52 |
| | | F. Zehntner, Zürich 1
Hoch- und Tiefbau
Limmatquai 4 Tel. 32 04 41 |

Sekretariat: Merkurstrasse 25, Winterthur - Telefon (052) 275 10

VESI-Normen zu beziehen beim Sekretariat des S.I.A., Beethovenstrasse 1, Zürich 2

TURBINES
HYDRAULIQUES

Vevey



Centrale de Gondo. Roue Pelton de 22 600 ch

Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.
Vevey / Suisse

Equipements complets pour l'utilisation des chutes d'eau.

1424

AUS MEINEM ARBEITSPROGRAMM

ACHINI



**FRANKE-SPÜLTISCHE UND KOMBINATIONEN
FÜR HÖHERE ANSPRÜCHE UND PRIVATWOHNUNGEN**

vereinigen auf kürzester Distanz ein Maximum an Komfort und technischen Finessen. Ideal und mühelos geht an dieser winkeligen Anlage der Arbeitsablauf von der Hand. Harmonisch und griffig sind Abstellflächen, Spülbecken, Riffel, Herd und der praktische Rüstblock (im Bilde ganz links) fugenlos aneinandergliedert. Der Schenkel rechter Hand ist eine individuelle Variante in den vielfältigen Gestaltungsmöglichkeiten. Dank den geräumigen Ober- und Unterbauten ist die Küche mit wenigen Griffen tip-top aufgeräumt. Die auf einheitlicher, günstiger Arbeitshöhe verlaufende, fugenlose Abdeckung aus rostfreiem Chromstahl ist als unverwüstliche FRANKE-Qualität sprichwörtlich bekannt. Ein Bijou sondergleichen!

Verlangen Sie bitte unverbindliche Offerfe oder den Besuch meiner Vertreter. Lieferung durch die konzessionierten Sanitär-Installateure und -Grossisten.

SPEZIALFABRIK FÜR KOMBINATIONEN UND SPÜLTISCHE Tel. 062 / 7 41 41

WALTER FRANKE AARBURG/AARGAU

An der Olma: Halle II, Stand 243

F

EINZELSPÜLTISCHE

R

SERIENSPÜLTISCHE

A

KOMBINATIONEN

N

SPEZIALANLAGEN

K

FÜR PRIVAT

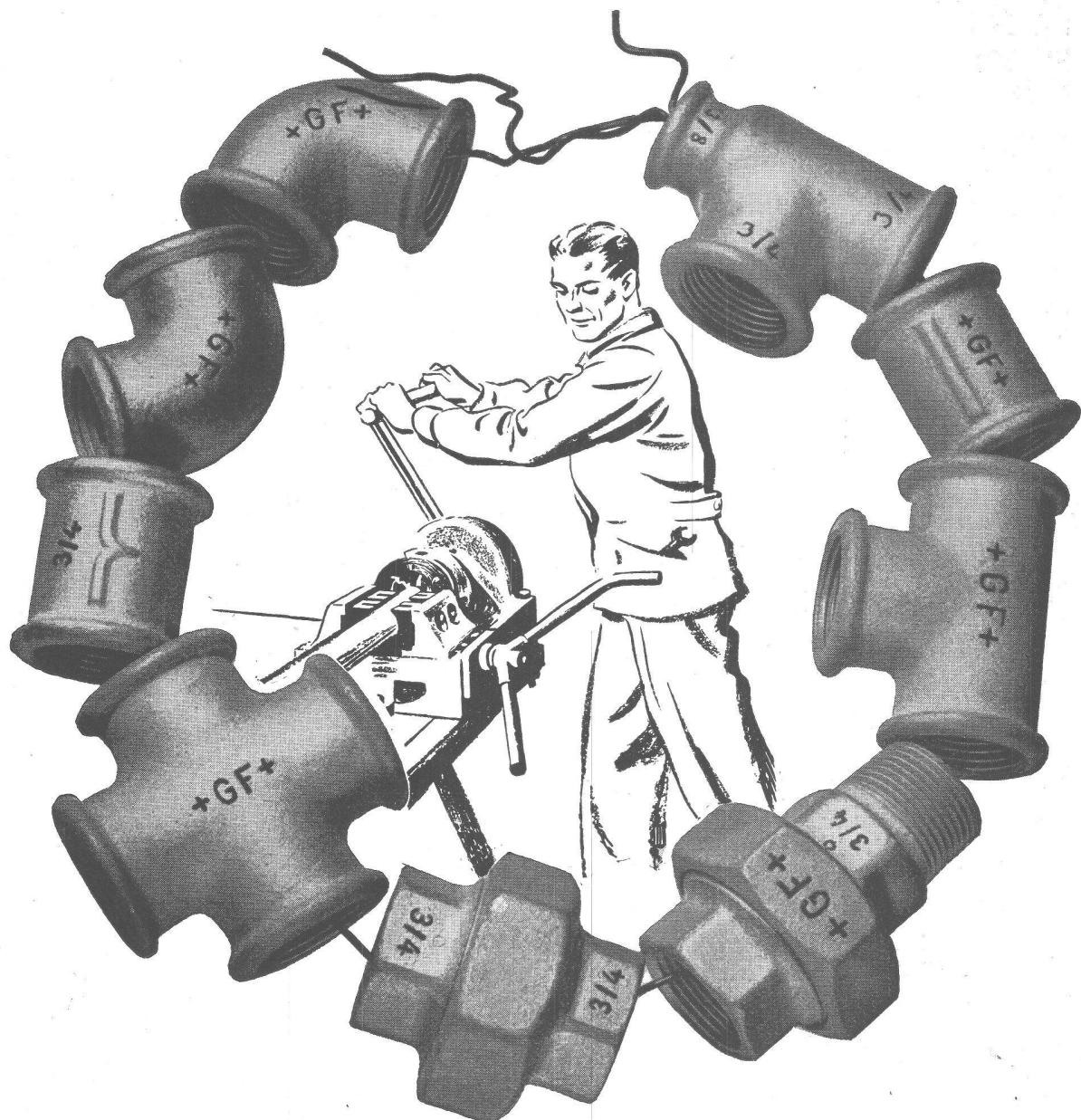
E

HOTEL, GEWERBE

FRANKE

**+GF+ TEMPERGUSS-FITTINGS**

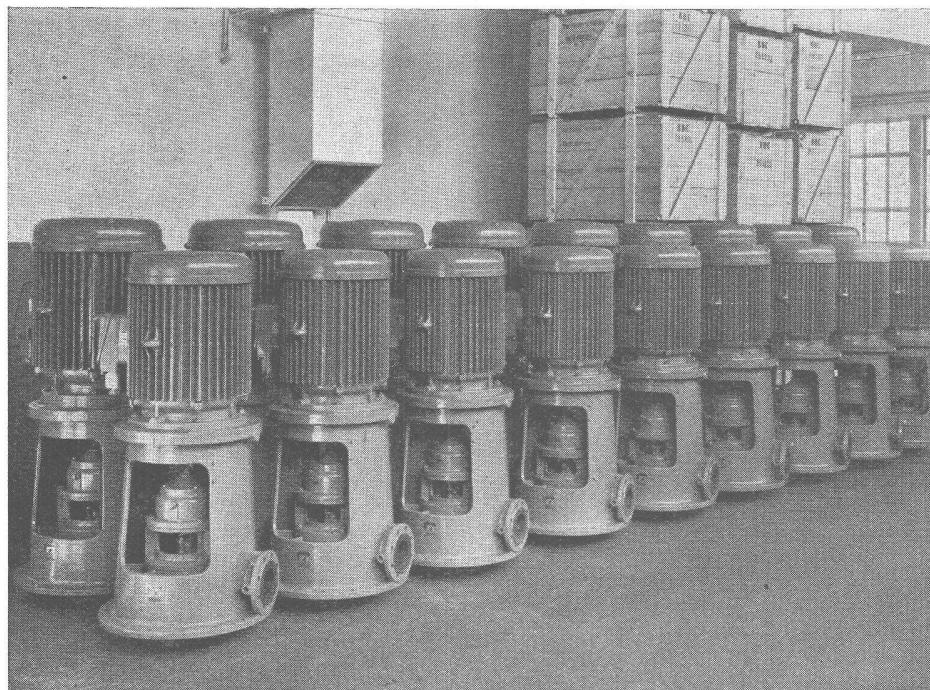
und +GF+ Gewindeschneidwerkzeuge gewährleisten eine einwandfreie Rohrverbindung



F 436/1

Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen

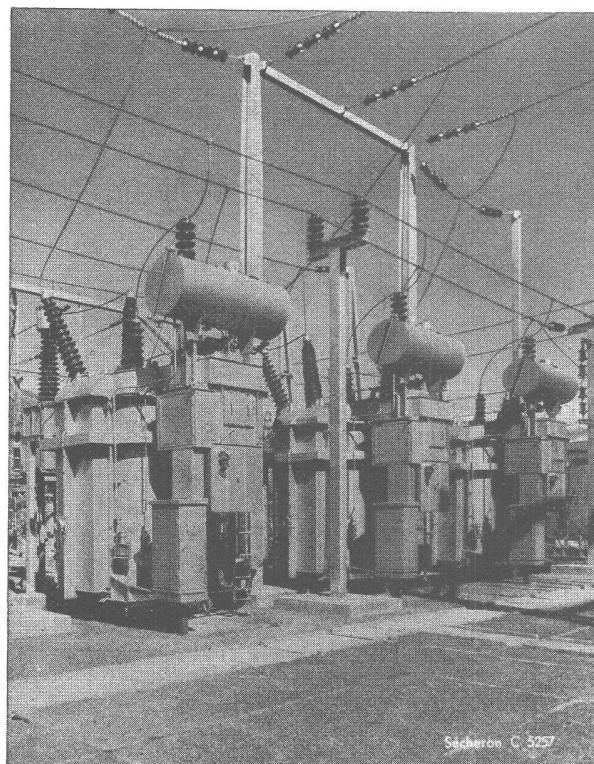
Telephon (053) 5 60 31/5 70 31



Lieferung einer Serie
vertikaler Bohrloch-
pumpen.

PUMPENBAU BRUGG

K. RÜTSCHI BRUGG (Aargau) Tel. (056) 413 31



SÉCHERON

Transformatoren

Generatoren

Elektrisches Zugförderungsmaterial

Pumpenlose Eisengleichrichter

Selbsttätige Regler

Lichtbogenschweissung

Centrale Chandoline, Wallis
Drehstromgruppe von 60 000 kVA, 160/135/13 kV
bestehend aus 3 Einphasentransformatoren von je 20 000 kVA

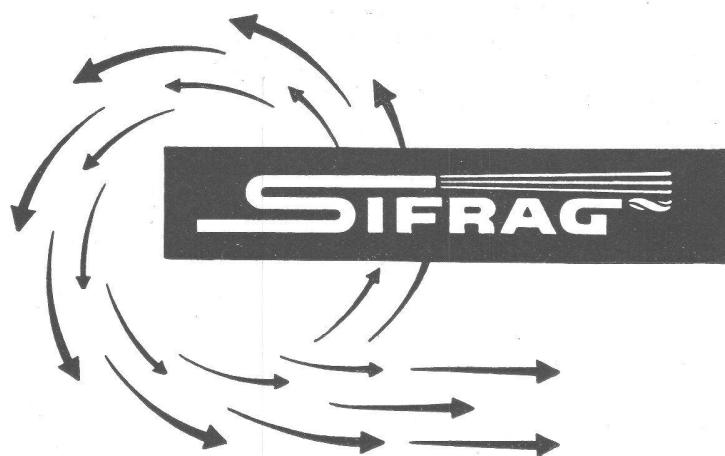
S. A. DES ATELIERS DE SÉCHERON - GENÈVE

WINDEN

VON
250-12 000 KG
TRAGKRAFT
FÜR
INDUSTRIE,
GEWERBE
UND
AUF
BAUSTELLEN.

BRUN

BRUN & CIE. AG. NEBIKON/LU



**SPEZIALAPPARATEBAU UND
INGENIEURBUREAU FREI AG
BERN / LAUSANNE / ZÜRICH / BASEL**

Klima-Anlagen
Klima-Apparate
Entnebelung
Trocknung
Pneumatischer Transport
Rohrpost-Anlagen
Staubabsaugung
CO₂-Brandschutzanlagen
Gasschutz

 This advertisement for SIG (Schweizerische Industrie-Gesellschaft) features a black and white illustration of a mining locomotive operating in a rugged, mountainous terrain. The locomotive is shown from a side-on perspective, with a driver visible in the cab. The background shows steep, rocky mountains. In the upper right corner, there is a circular logo for SIG, which includes the text '1853 - 1953' at the top and 'EIN JAHRHUNDERT' at the bottom, with the letters 'SIG' prominently displayed in the center.

Bau- und Stollenlokomotiven

Stollenlokomotiven bis 70 PS
bei 60-75 cm Spurweite
Baulokomotiven bis 160 PS
Selbstkipper-Stollenwagen 2m³ Inhalt

Verlangen Sie unverbindlich unsere Transportstudie Nr. 5 über den Einsatz von Stollenlokomotiven

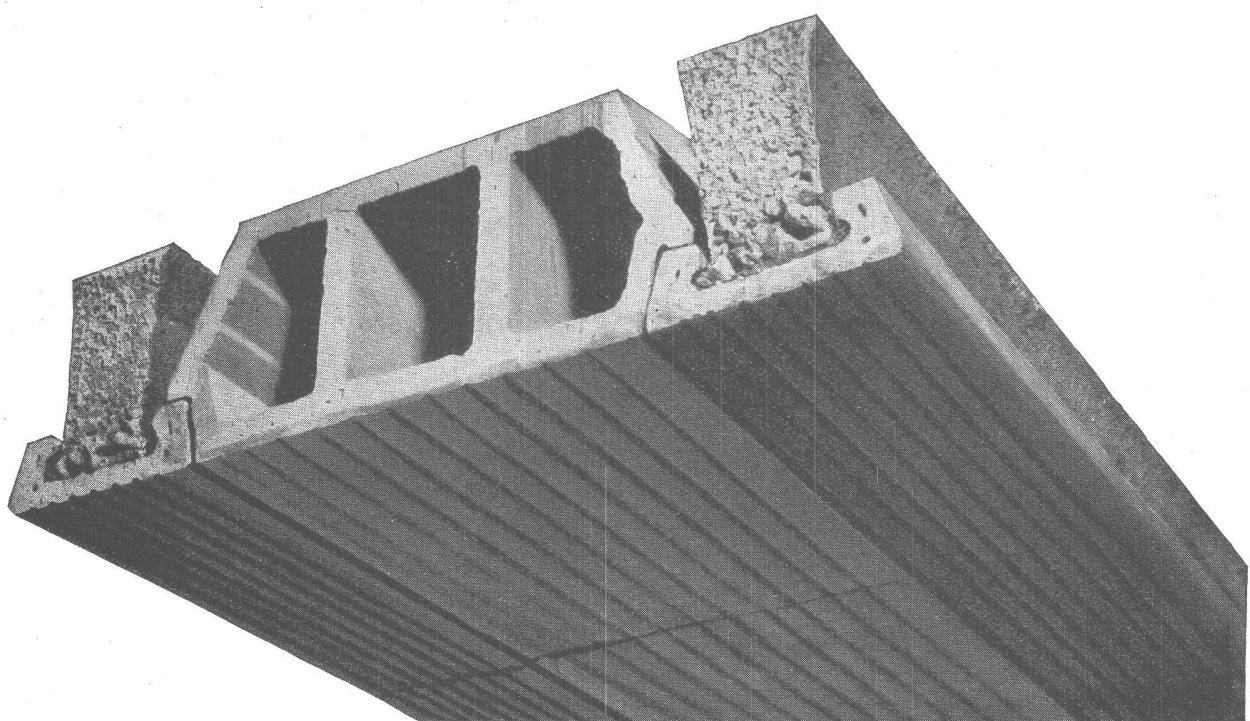
**Schweizerische
Industrie-Gesellschaft
Neuhausen am Rheinfall**

Norma

DECKE

- Einheitliche Ton-Untersicht
- Keine Schalung
- Spezialstahl-Armierung
- Verkürzt die Bauzeit

ZÜRCHER ZIEGELEIEN ZÜRICH 1 Talstr. 83 Tel. (051) 23 87 00



praktische und bequeme **Mineralwoll-Matten**

Stabilität
durch Wellkarton

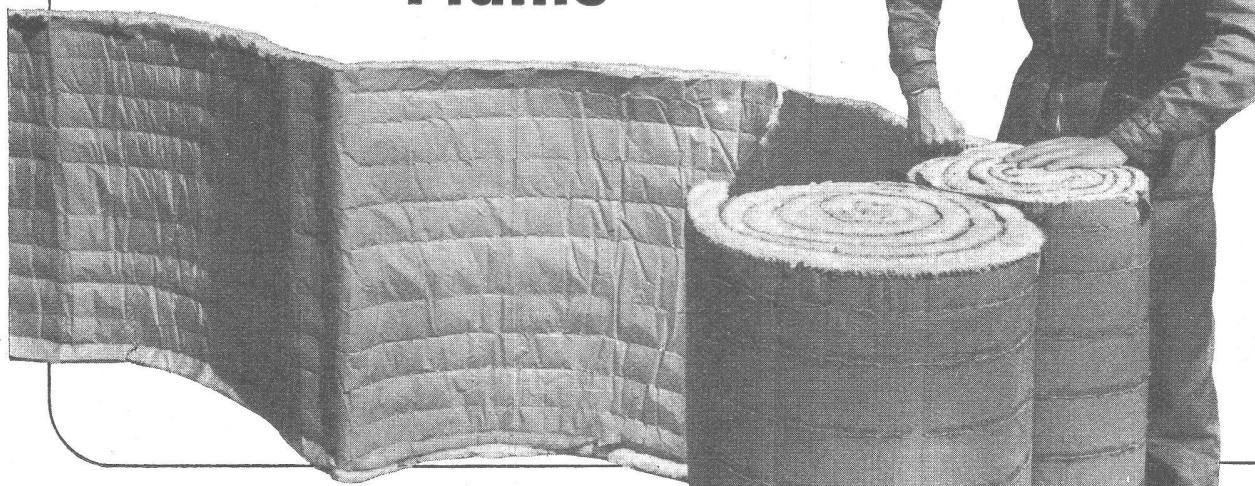
fester Zusammenhalt
auch beim Zerschneiden

Bitumen-Zwischenschicht
erlaubt Aufbetonieren

Vorzügliche Isolier-Eigenschaften - Prospekt und Muster auf Anfrage

Schmelzwerk Spoerry Flums

Tel. (085) 83148



Maschinen für rationelle Erdbewegungsarbeiten

Caterpillar

(Schutzmarke)

Diesel-Traktoren

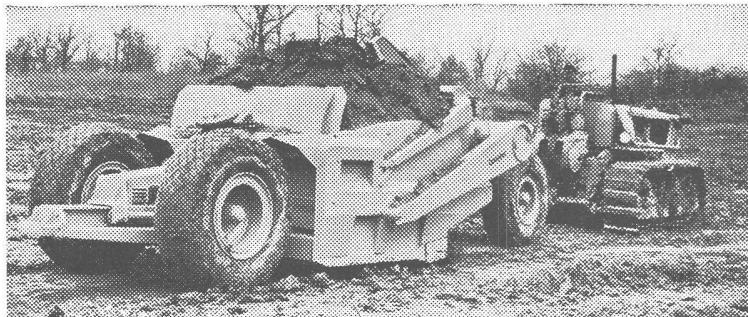
Traxcavatoren

Motorgrader

Bulldozer

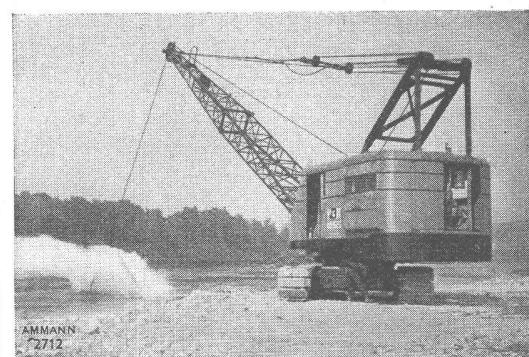
Scraper

Ripper



RAUPENBAGGER

mit Hochlöffel, Tieflöffel oder Dragline



Typ «Ammann»

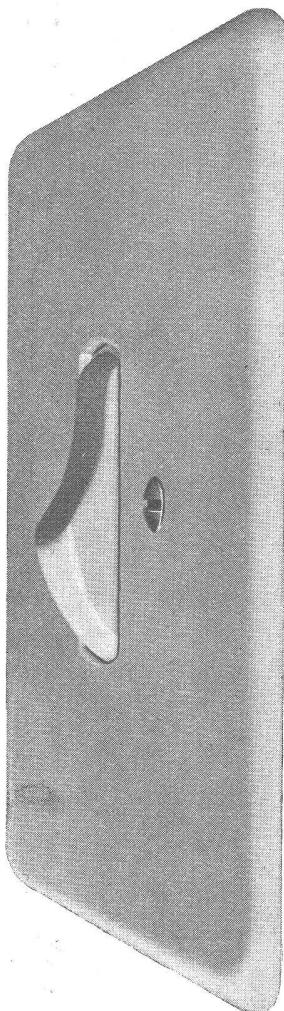
Kübelinhalt 300 Liter

Typ «P & H» Harnischfeger

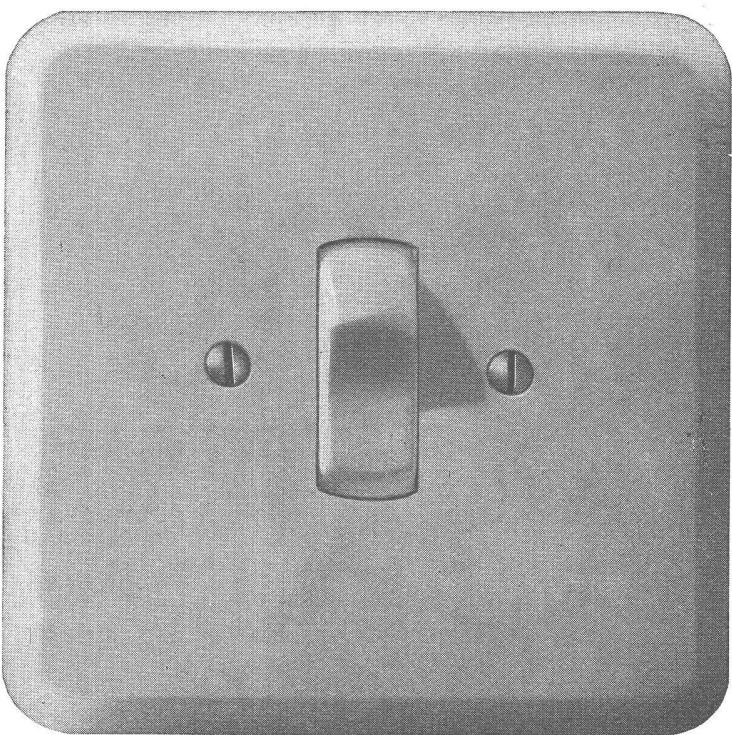
Kübelinhalt bis 3000 Liter

Alleinvertretung für die Schweiz der Firmen Caterpillar und Harnischfeger:

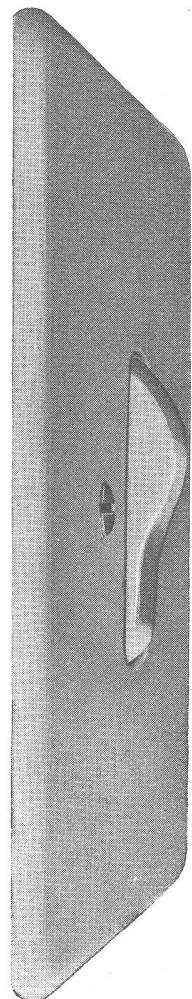
U. AMMANN Maschinenfabrik AG. LANGENTHAL
Tel. (063) 22702



Adolf Feller AG Horgen



Verschiedene unserer
Modelle wurden
mit der Anerkennungsurkunde
„Die gute Form 1953“
ausgezeichnet



Vivarelli SWB

Unser Prinzip: Stete
Auswertung des
technischen Fortschrittes
zur Hochhaltung der
Qualität und Entwicklung
der guten Form

Ein Ergebnis: Der geräusch-
arme, mit Silberkontakte
ausgerüstete
„Feller“-Kippbalkenschalter,
von ungewöhnlich
langer Lebensdauer

UTO

Hebezeuge

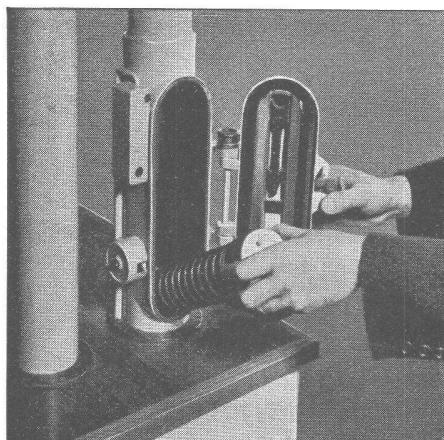
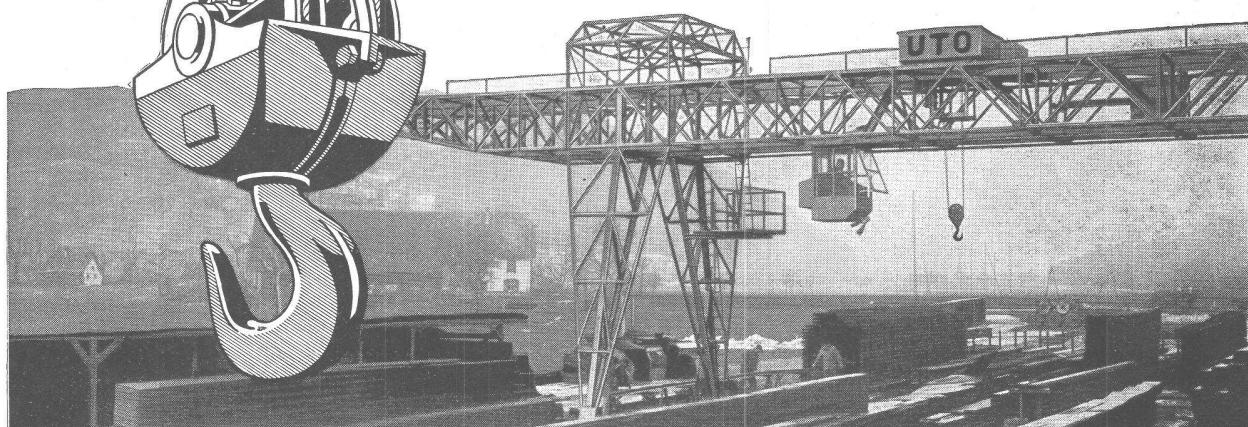
leistungsfähig · wirtschaftlich
Unkosten reduzierend!

Wir bauen:

Elektrozüge + Transportanlagen + Krane
Elektrische Aufzüge für Personen und Waren
Rolltreppen

Schindler-Aufzug- und Uto-Kran-Fabrik AG., Zürich

Telefon (051) 52 53 10



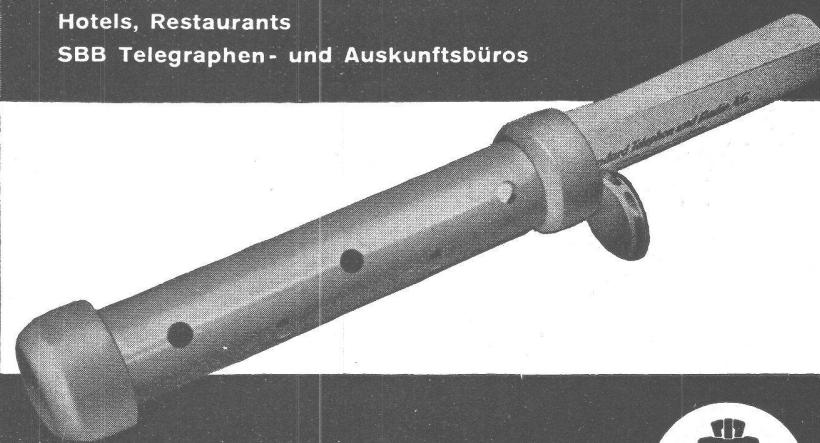
ROHRPOST rationalisiert den Betrieb

Anwendungsgebiete:

Banken
Versicherungsanstalten
Druckereibetriebe
Geschäfts- und Warenhäuser
Industriebetriebe
Hotels, Restaurants
SBB Telegraphen- und Auskunftsbüros

Fördergut:

Bons und Bestellungen
Zettel
Telegramme, Checks
Karten, Briefe
Warenproben
Manuskripte

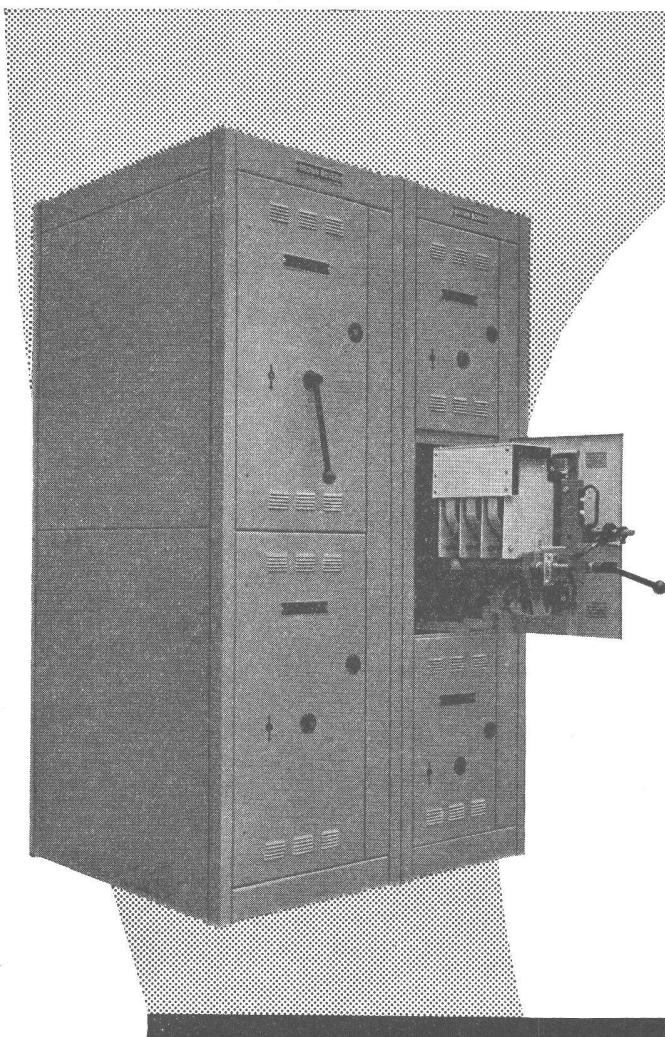


Standard Telephon und Radio AG.

Zürich, Seestr. 395, Postfach Zürich 38, Tel. (051) 45 28 00

Zweigniederlassung in Bern





Montagefertige
stahlblechgekapselte

Schaltfelder

mit ausziehbaren Schaltgeräten für Niederspannungsanlagen

Kleiner Raumbedarf, daher Senkung der Baukosten - Keine Berührungsgefahr - Schutz für das Bedienungspersonal - Einfache Montage

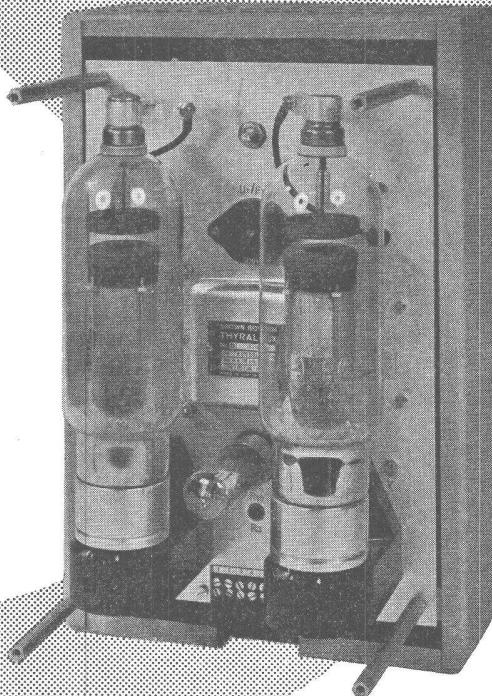
Weitere Brown Boveri Erzeugnisse: Generatoren, Transformatoren, Mutaoren, Druckluftschallschalter, Relais, Regler, Elektromotoren, Motorschutzschalter, elektronisch gesteuerte Antriebe, Elektroöfen, Elektrokessel, Schweißmaschinen, Wärme pumpen, HF-Generatoren, Sende anlagen, Sende- und Gleichrichteröhren usw.

Thyralux

das elektronische Reguliergerät mit eingebau tem automatischem Antrieb für Druckknopf steuerung ermöglicht stufenlose und flackerfreie **Lichtstärkeregulierung** von Hochspannungsfluoreszenzröhren (Neon), Slimlineröhren, Niederspannungsfluoreszenzröhren und Glühlampen

Zahlreiche Anlagen im Betrieb

Wir beraten Sie gerne



75371-VII

AKTIENGESELLSCHAFT
BROWN, BOVERI & CIE.
BADEN

Stahlspundbohlen

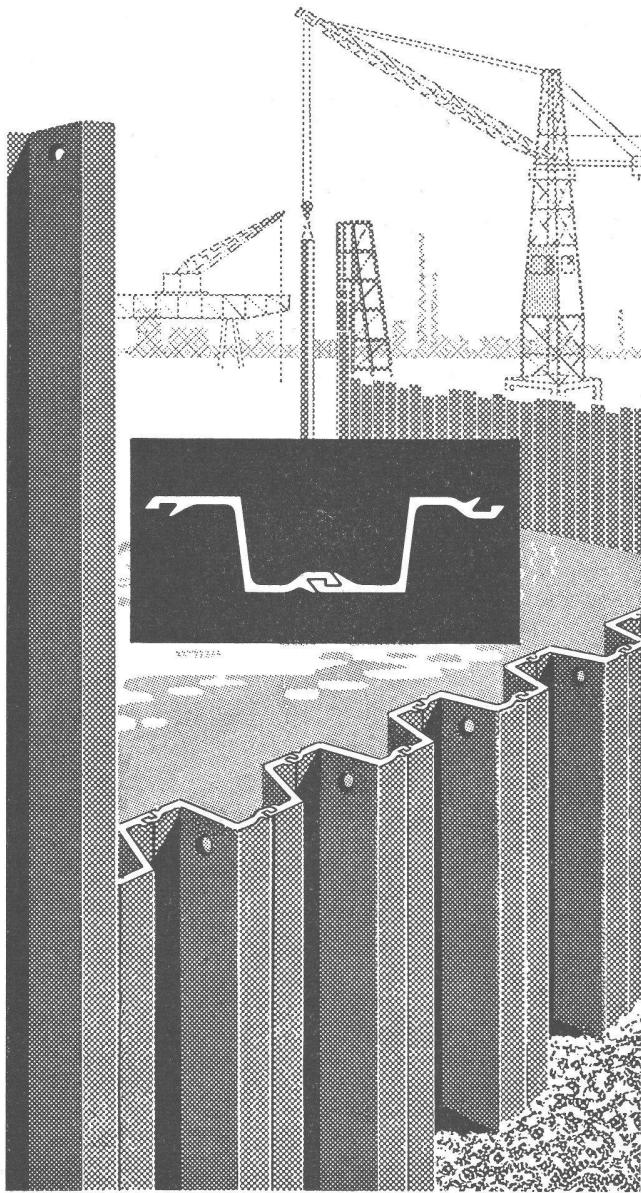
B E L V A L

Arbed Belval Luxemburg



Columeta A.G. Basel

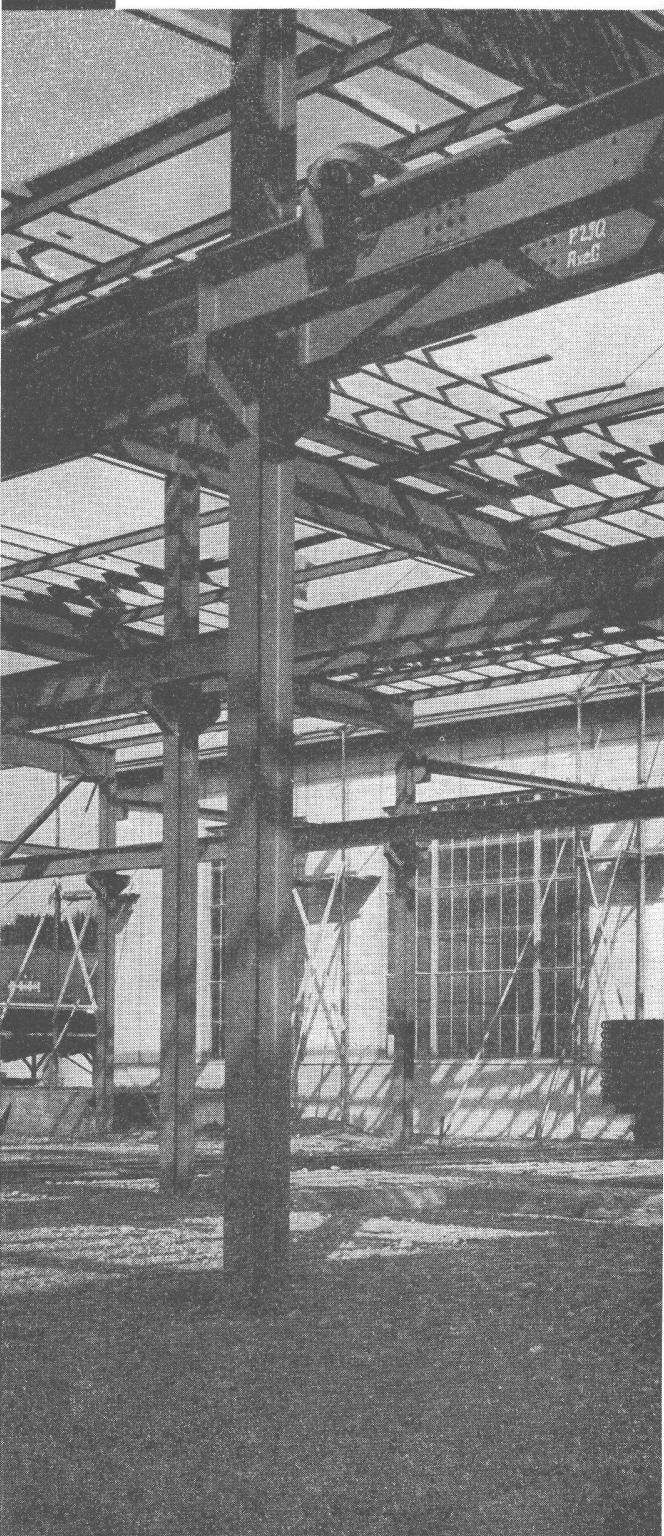
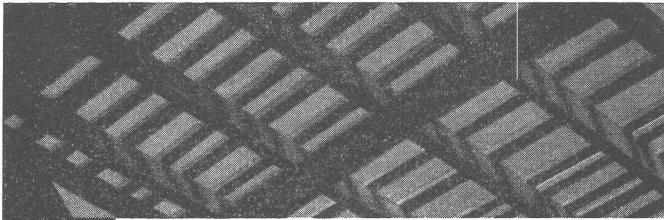
Steinenring 51

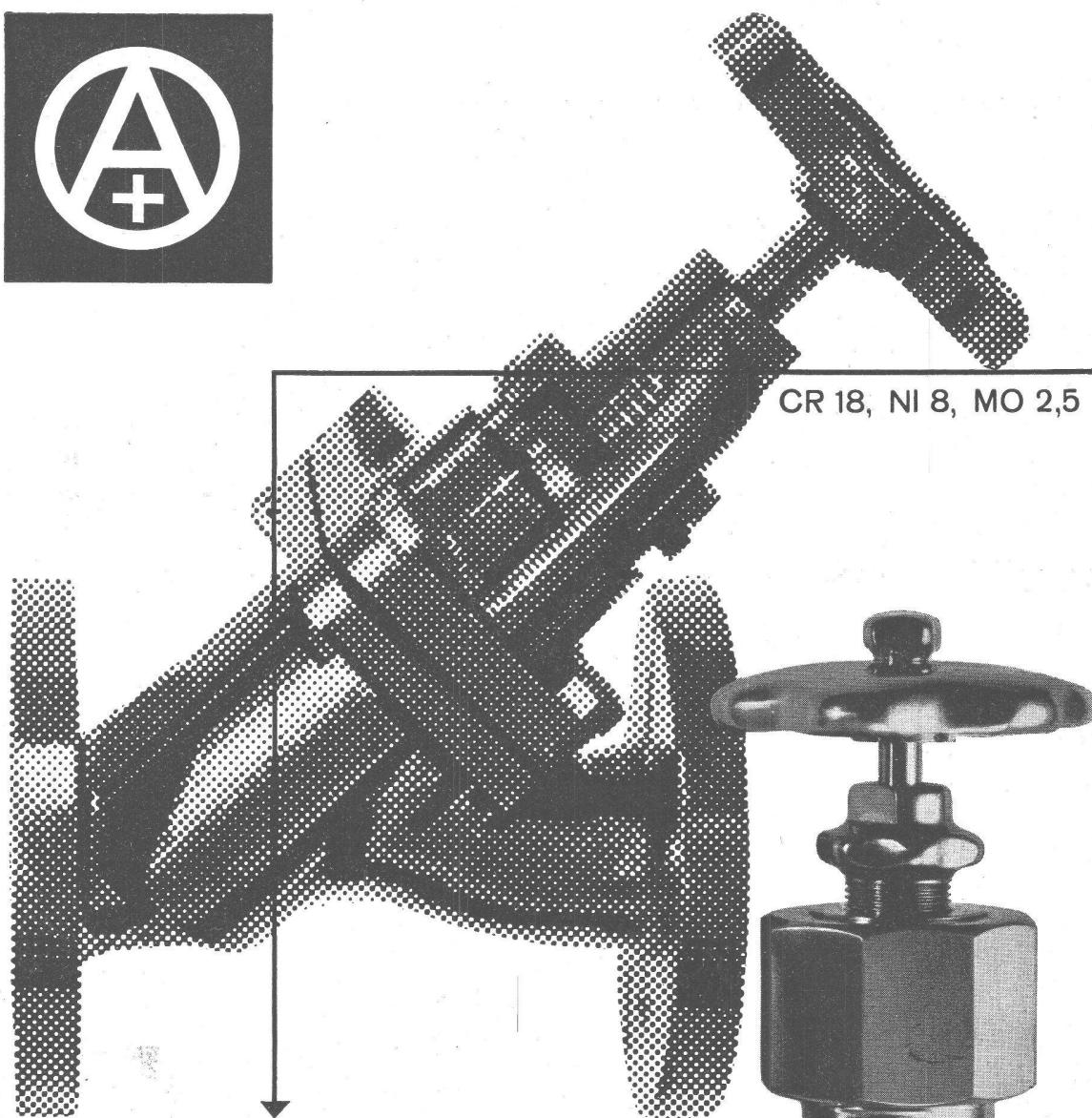
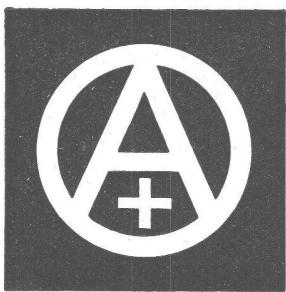


Industriebau
Wartmann & Cie. AG.

Stahlbau / Kesselschmiede

Brugg

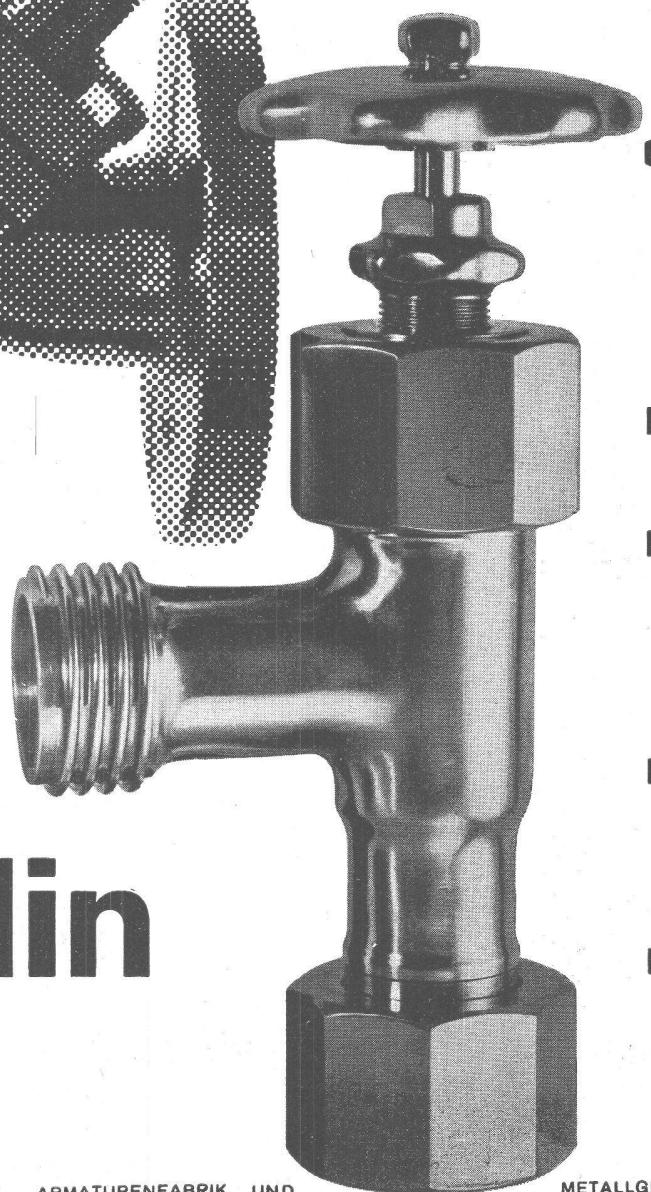




Unsere säurebeständigen Armaturen (Chromnickelstahl, Molybdän 18/8/2,5) für **Industrie, Chemie und Lebensmittelbranche** zeichnen sich durch ihre, auf langjähriger Erfahrung beruhende, einwandfreie Konstruktion aus und sind in jeder Ausführung, wie roher Guss, gebeizt, gebürstet, poliert oder geschliffen lieferbar.

Oederlin

Wir beraten Sie gerne und stellen Ihnen unverbindlich Offerte für die einfachsten wie komplizierten Ausführungen.



AKTIENGESELLSCHAFT OEDERLIN + CIE. BADEN ARMATURENFABRIK UND

METALLGIESSEREIEN

Industrie-Armaturen

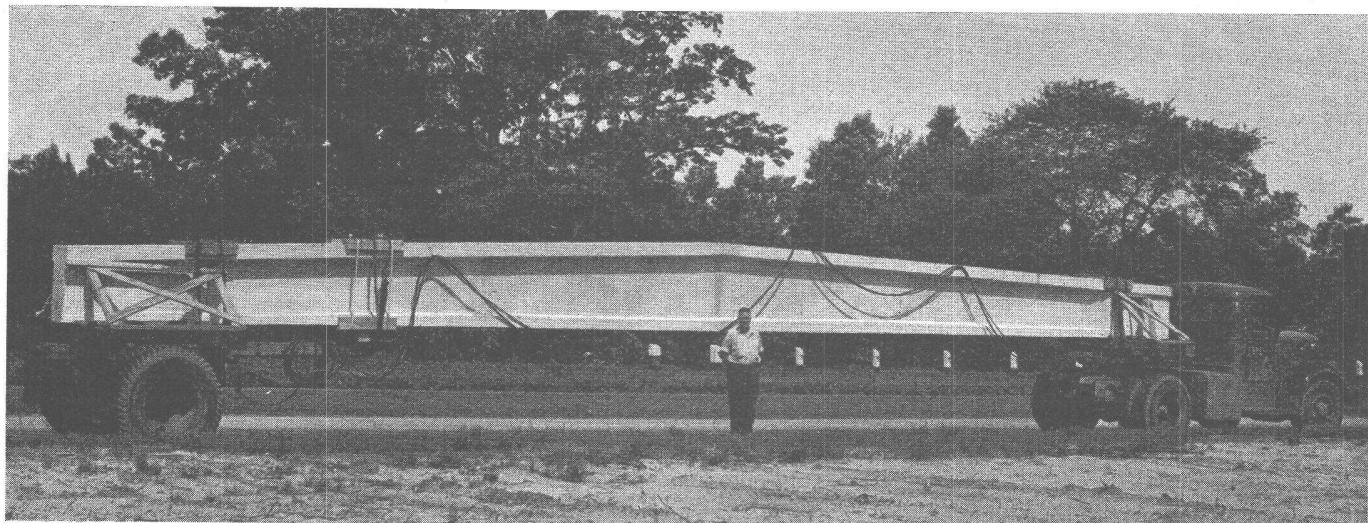
Das schweizerische Spannbeton-Verfahren

«BBRV» im Ausland

Lizenzennehmer in: Amerika, Aegypten, Deutschland, England, Frankreich, Italien, Oesterreich, Portugal, Südafrika

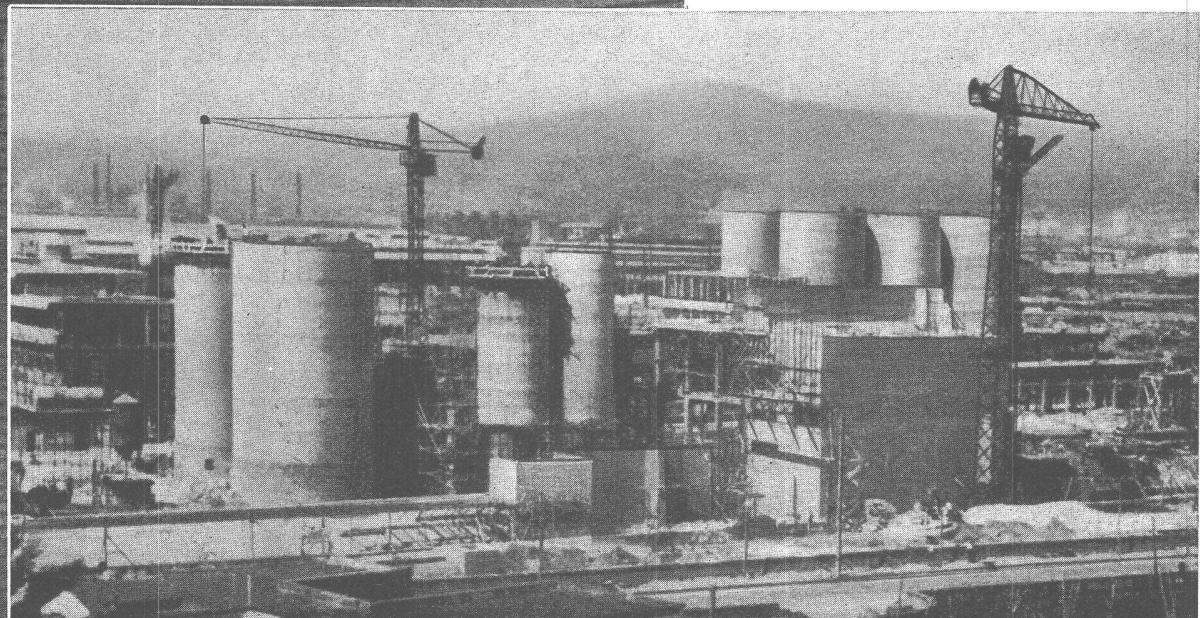
BUREAU BBR

Oberdorfstr. 8, Zürich 1
Telephon (051) 32 31 21



Vorfabrizierte, mit Spannkabeln BBRV vorgespannte Träger für Autohalle der **Baum Chevrolet Co., Philadelphia**

Stahldrähte ϕ 4 mm werden mit Spezialmaschine BBRV unter Spannung mechanisch auf Behälter gewickelt

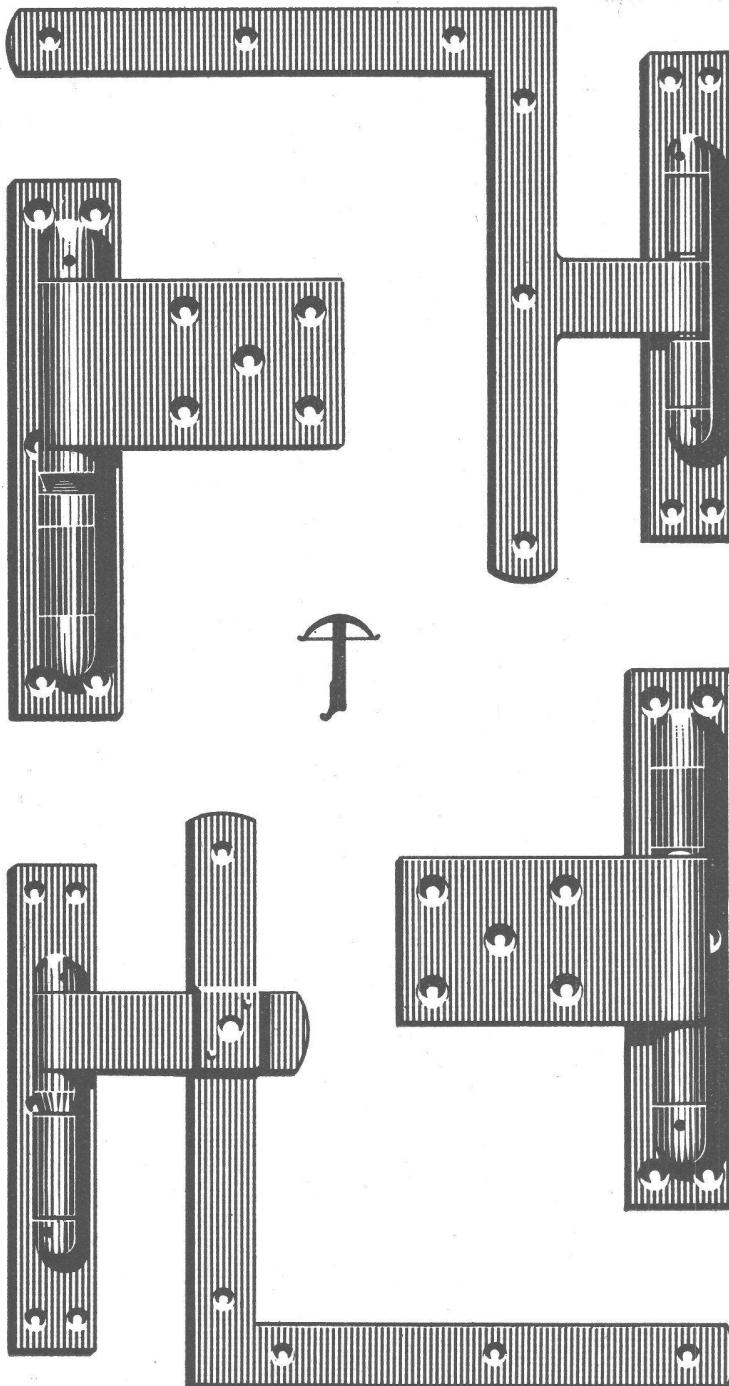


10 vorgespannte Zementsilos der **Cementerie del Tirreno S. p. A., Neapel**

Stahltion AG

Für die Schweiz: Beratung und Ausführung der Vorspannarbeiten:

Oberdorfstr. 8, Zürich 1 Telephon (051) 24 18 24



Türbeschläge

Pfannenbänder in 4 Größen

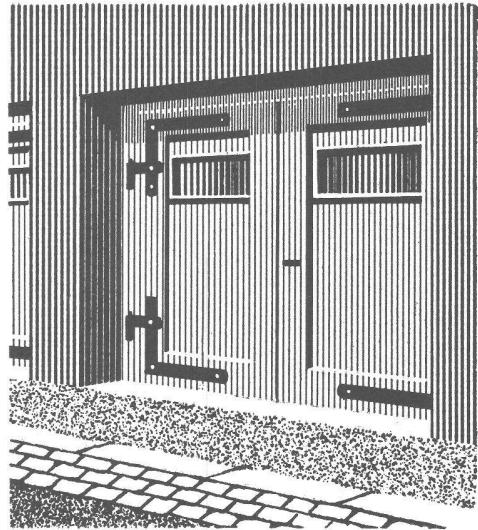
zum Anschrauben oder Einstemmen mit gehärteter Stahlspitze und Pfanne. Köpfe geschraubt und gesichert.

Pfannenwinkelbänder

lackiert, in verschiedenen Längen und Stärken, geeignet für schwere Tore.
Wir liefern auch Klobenbänder, Türwinkelbänder mit Kloben zum Anschrauben und zum Einmauern.

Sonderanfertigungen nach Muster oder Zeichnung werden kurzfristig ausgeführt.

Verlangen Sie bei Ihrem Eisenwarenhändler Hess-Produkte.



Hess & Cie.



Drahtzieherei, Metallwaren- und Nagelfabrik Pilgersteg, Rüti / Zch. Tel. (055) 235 22



Die
ganze Welt baut
heute mit

ACROW

USA, Canada, Australien, Neuseeland, Argentinien, Brasilien, Peru, Uruguay, Venezuela, Südafrika und ganz Europa verwenden

stählerne verstellbare ACROW-Gerüst-Elemente, Stützen und Schalungen zum Bauen.

Sicherer, billiger, schneller.

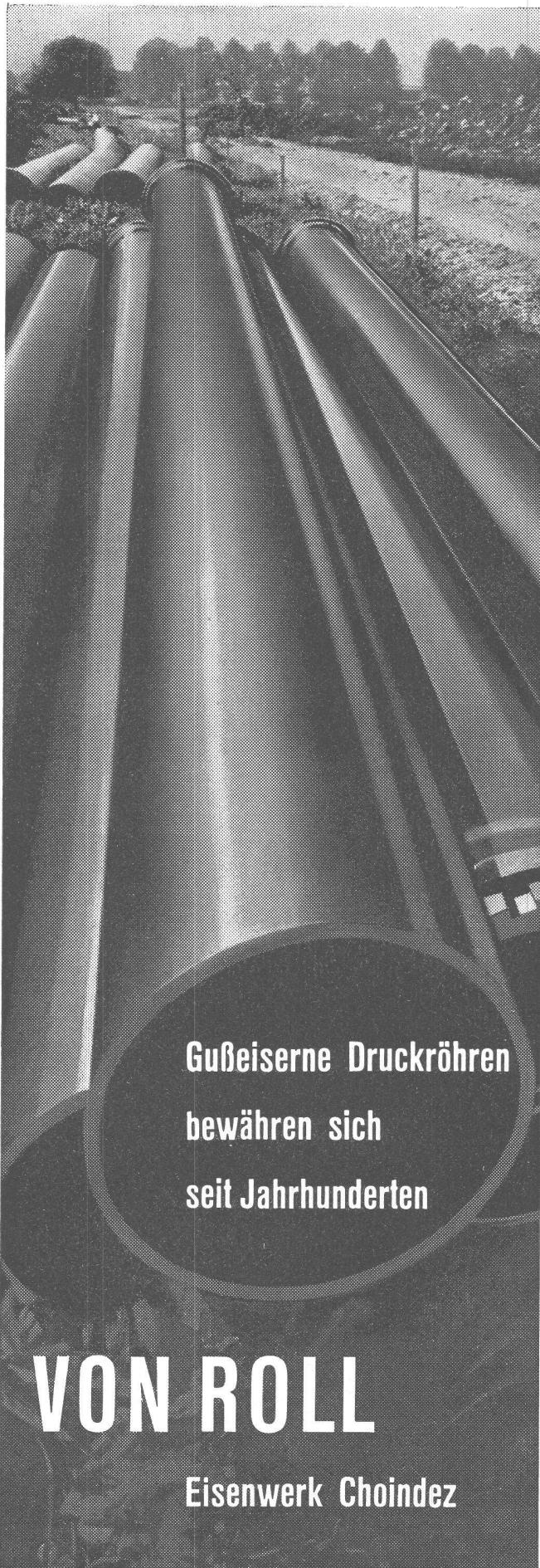
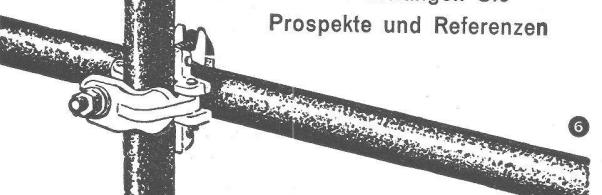
Verkauf und vorteilhafte Miet-Kaufverträge durch

A. BANGERTER & CIE AG
LYSS

Telephon 032 8 41 23

Generalvertretung für die Schweiz

Bitte verlangen Sie
Prospekte und Referenzen



HECTOR EGGER AG., LANGENTHAL

Unternehmung für Hoch- und Tiefbau

Zerlegbare, vorfabrizierte Holzbauten, System Herag
Vielfache Verwendungsmöglichkeiten
Solide Konstruktion Günstig im Preis

Abteilung Holzbau

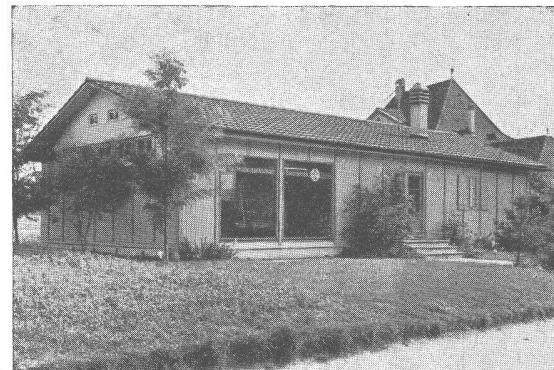


Ferienhaus

PATENT

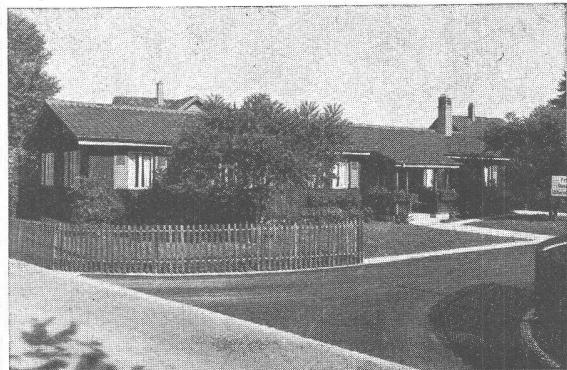


Büro-Baracke

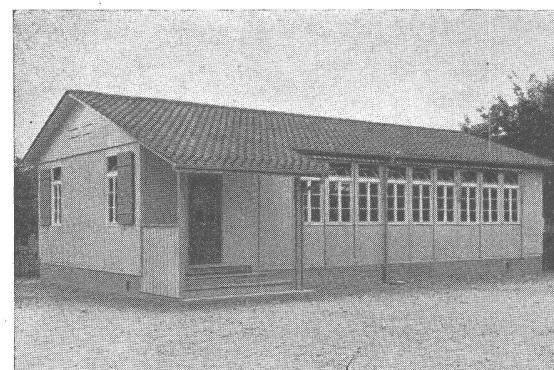


Verkaufspavillon

H
E
R
A
G

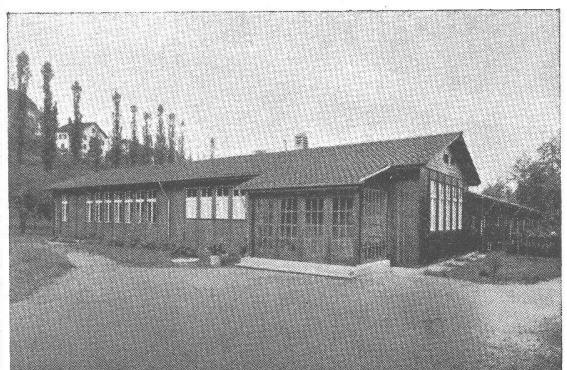


Wohlfahrtsgebäude eines Fabrikbetriebes

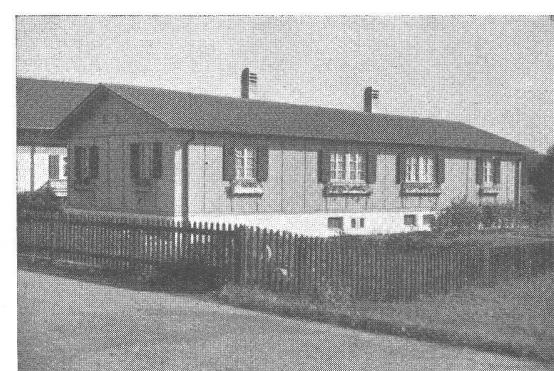


Schulpavillon

PATENT

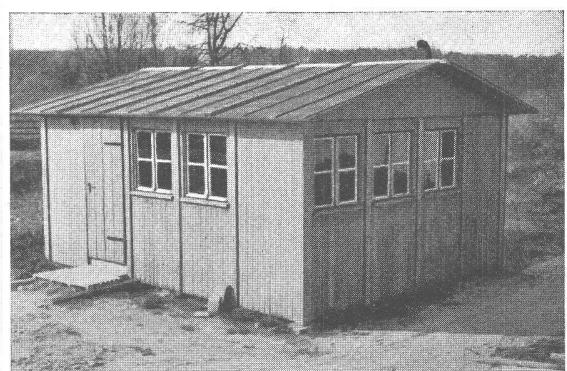


Arbeiterinnenheim eines Fabrikbetriebes



Wohnhaus für 2 Arbeiterfamilien

G
PATENT

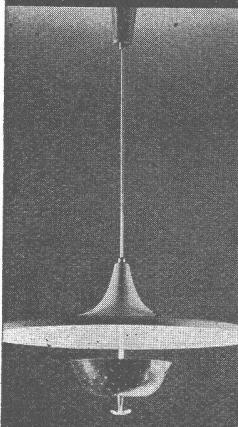


Baubaracke (kann beliebig verlängert werden)

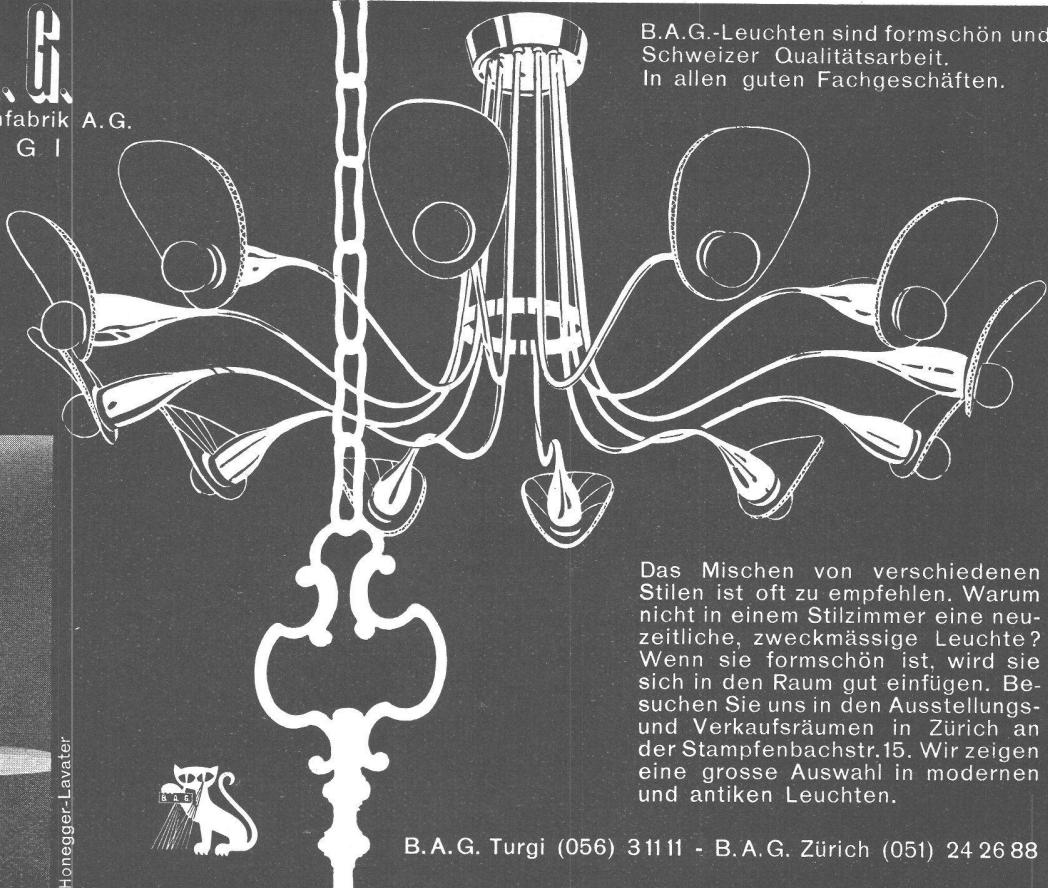
Angebote, Prospekte und Referenzen durch Hector Egger AG., Langenthal Telephon (063) 219 09

B.A.G.
Bronzewarenfabrik A.G.
TURGI

4



Honegger-Lavater



B.A.G.-Leuchten sind formschön und Schweizer Qualitätsarbeit.
In allen guten Fachgeschäften.

Das Mischen von verschiedenen Stilen ist oft zu empfehlen. Warum nicht in einem Stilzimmer eine neuzeitliche, zweckmässige Leuchte? Wenn sie formschön ist, wird sie sich in den Raum gut einfügen. Besuchen Sie uns in den Ausstellungs- und Verkaufsräumen in Zürich an der Stampfenbachstr. 15. Wir zeigen eine grosse Auswahl in modernen und antiken Leuchten.

B.A.G. Turgi (056) 31111 - B.A.G. Zürich (051) 24 26 88

GIPSDIELEN

mit gekämmter Untersicht

zum Verputzen, **feuerbeständig**, wärmeisolierend, für Decken und Verschalungen von Dachgebälk, Flachdachkonstruktionen etc.

GIPSDIELEN

(Industriediele)

mit glatter Untersicht

feuerbeständig, wärmeisolierend, für verputzfreie Decken und Verschalungen in Dachräumen, Fabrikgebäuden, Lagerhäusern, Garagen etc.

PERFECTA-Leichtbauplatten

feuerhemmend, für wärmeisolierende Decken- und Dachverschalungen, für Flachdachisolierungen etc.



GIPS-UNION A.-G. ZÜRICH

FABRIKEN IN

ALVASCHEIN BEX ENNETMOOS FELSENAU GRANGES KIENBERG

LÄUFELFINGEN LEISSIGEN RÜTHI

Nahtlos kaltgezogene

rostfreie und hitzebeständige Edelstahlrohre

vom Rohblock bis zum Fertigrohr nach modernster Methode
hergestellt in den Werken

N Y B Y B R U K S, S C H W E D E N

in allen Standardanalysen, verbürgen

höchste Qualität

GENERALVERTRETUNG UND LAGER:

FR. FRAUCHIGER-NIGST AG, LYSS-BERN

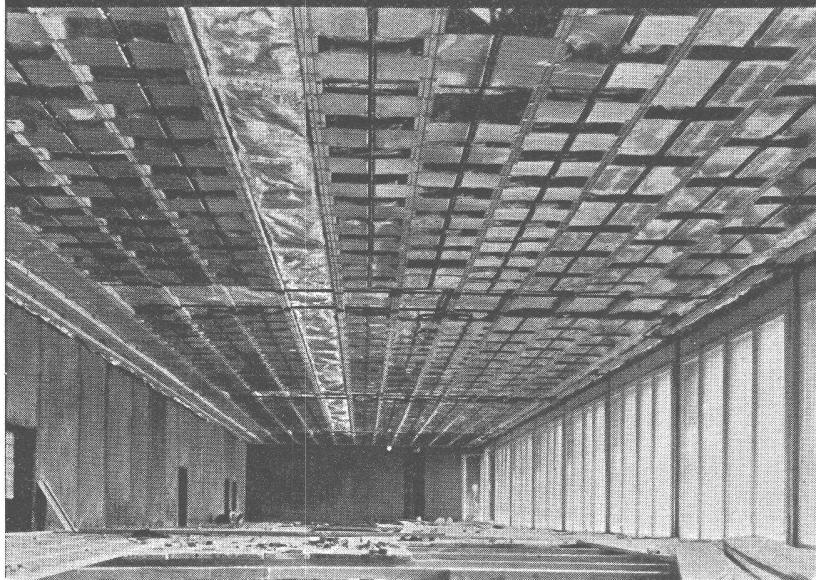
KUPFERBEDACHUNGEN FÜR BAUTEN DER ÖFFENTLICHKEIT
UND DES VERKEHRS



GEGEN KÄLTE UND WÄRME MIT



ISOLIEREN



Das ALFOL Isolier-Verfahren mit Aluminium-Folien hat sich bei Strahlungsheizungen hervorragend bewährt. ALFOL verhindert Strahlungsverluste in einzigartiger Weise.

ALFOL, seit 20 Jahren mit Erfolg angewendet, ist unbrennbar, ungezieferfrei, staubfrei, fäulnisfrei, geruchlos, nicht hygrokopisch, praktisch gewichtlos.

Verkauf, Beratung und Montage durch

INGENIEURBUREAU DR. ING. M. KOENIG, ZÜRICH 1

Tiefenhöfe 8 / Paradeplatz 5

Telefon (051) 23 97 50



SAURER-

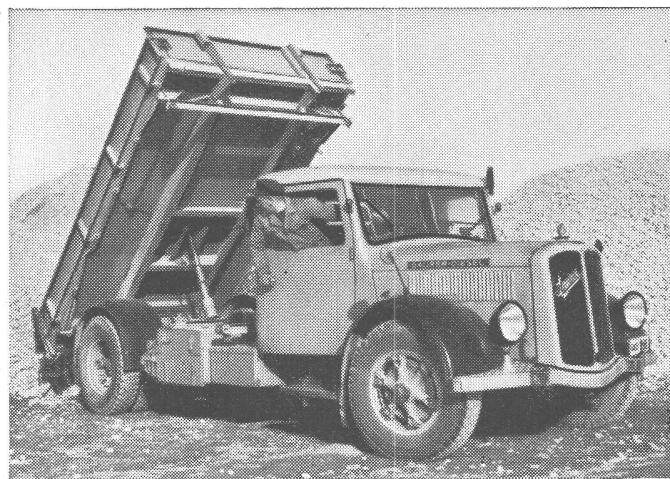
Lastfahrzeuge

für höchste Ansprüche

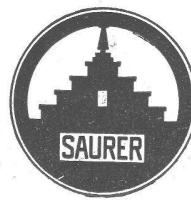
Sie sind

solid — sparsam

schnell — wendig

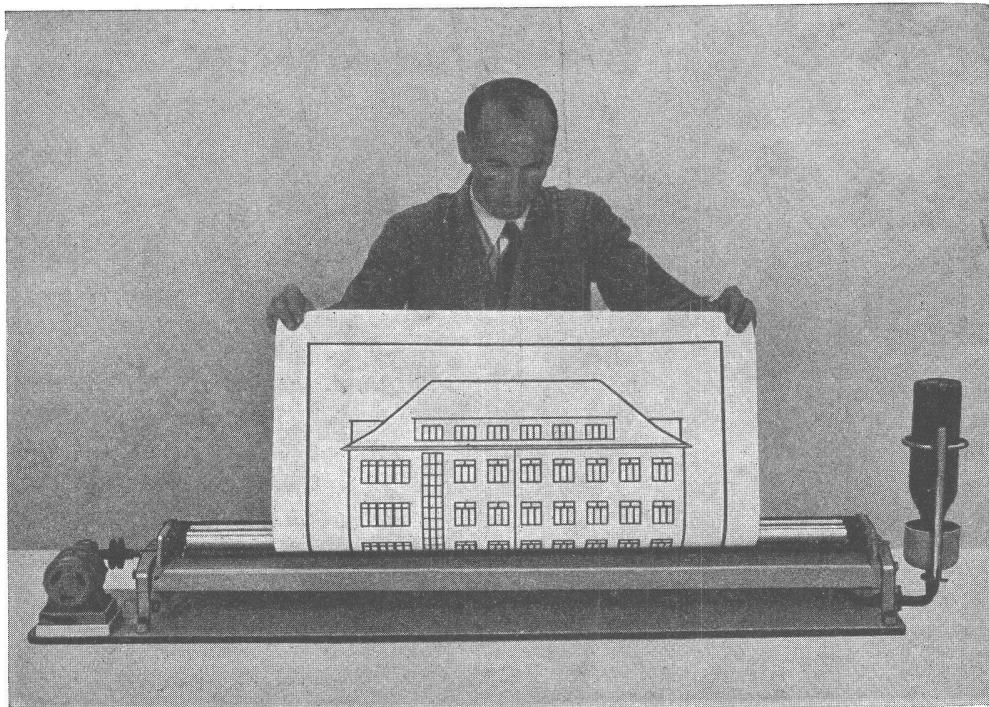


4 t-Dreiseitenkipper mit 4-Zylinder-Dieselmotor
29,6 Steuerpferde



Aktiengesellschaft
ADOLPH SAURER Arbon

Eigene Reparaturwerkstätten und Ersatzteillager in Arbon, Basel, Morges, Zürich



Lichtpauspapiere

PERMAX

für Halbtrockenentwicklung

AMONAX

für Ammoniak-Entwicklung

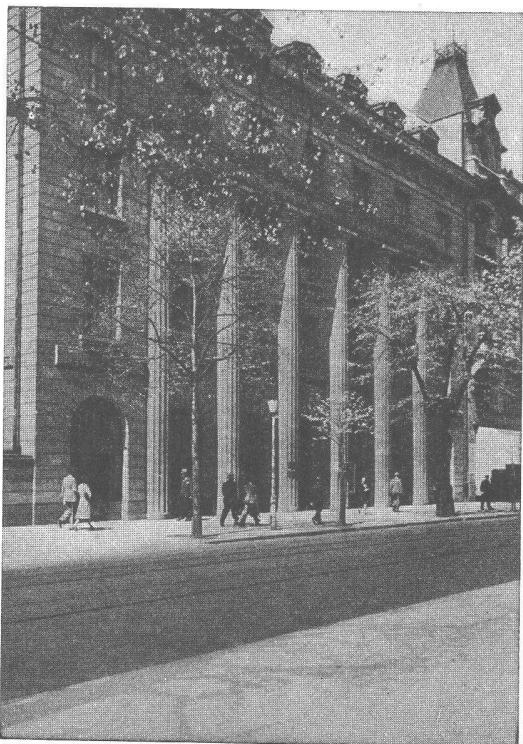
Sämtliche Lichtpauspapiere werden seit 35 Jahren nach
eigenen Verfahren hergestellt

Paus-, Zeichen-, Millimeter-, Logarithmen- und Diagramm-
papiere, Devisformulare

ED. AERNI-LEUCH, BERN

FABRIKATION TECHNISCHER PAPIERE

ZIEGLERSTRASSE 34



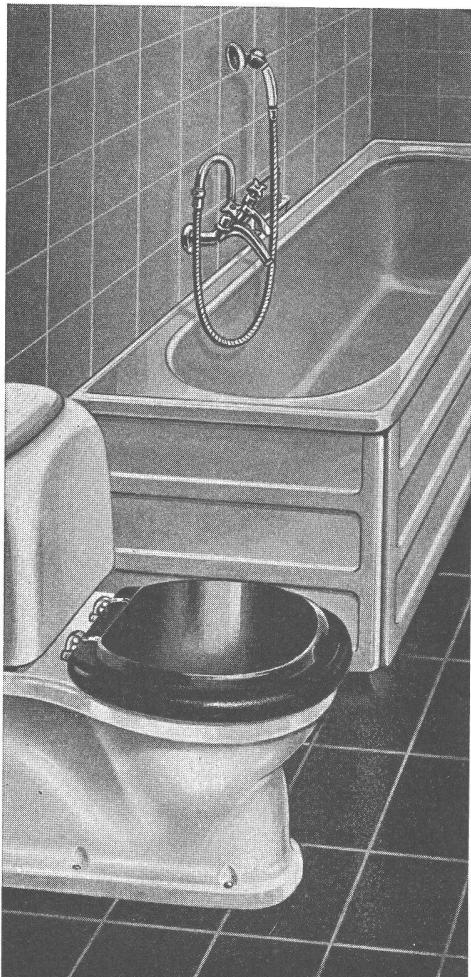
Bankgebäude in Zürich

**SCHWEIZERISCHE
BANKGESELLSCHAFT
UNION DE BANQUES SUISSES**

Die Bank, die Ihre Aufträge rasch und zuverlässig ausführt und auf Anfragen bereitwillig Auskunft erteilt

Aarau, Ascona, Baden, Basel, Bern, La Chaux-de-Fonds, Chiasso, Couvet, Flawil, Fleurier, Frauenfeld, Genf, Interlaken, Lausanne, Lichtensteig, Liestal, Locarno, Lugano, Luzern, Montreux, Olten, Rapperswil, Römerhof-Zch. 7, Rorschach, Rüti (Zch.), St. Gallen, Vevey, Wil, Winterthur, Wohlen

Hauptsitz: ZÜRICH Bahnhofstr. 45

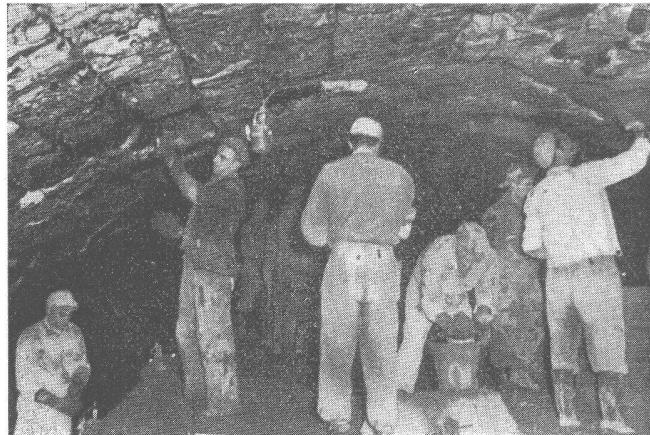


SANITÄR
Kahn

empfiehlt zur Apparatewahl die neuzeitlich und modern eingerichteten Ausstellungen

SIEBENMANN, HEMMELER + CO.

Zürich 5 Sihlquai 75 Telephon (051) 42 22 55
Basel 12 Missionsstr. 39 Telephon (061) 22 37 70



Semmering-Tunnel (Oesterreichische Bundesbahnen)
Abdichtung mit BARRA-Rapid U.

BARRA Zement-Dichtungsmittel

für wasserdichten Beton und Verputz bieten Ihnen die höchste Wirkung und absolute Gewähr.

Einige neuere Referenzobjekte, bei denen BARRA-Produkte angewandt wurden:

Maggia-Kraftwerke / Kraftwerk Oberaar / Kraftwerk Zervreila / Kraftwerk Mauvoisin / Kraftwerk Grande Dixence / Semmering-Tunnel der Oesterreichischen Bundesbahnen / Kraftwerk Marmorera

erforscht - erprobt - bewährt!

Unsere Ingenieure stehen Ihnen für alle Abdichtungsfragen unverbindlich zur Verfügung. Verlangen Sie unsere Prospekte u. Referenzlisten.

MEYNADIER

MEYNADIER & CIE. AG. ZÜRICH UND BERN

HUBSCHER & CO. SCHAFFHAUSEN

MASCHINEN- UND STAHLBAU EBNATSTRASSE 131 TELEPHON (053) 5 35 19



Verladebrücke in Schweisskonstruktion 2,5 t Tragkraft, 46 m Länge

Fietz & Leuthold AG.

Unternehmung in Hoch- und Tiefbau
Sägewerk und Zimmerei

ZÜRICH

Bureau: Seefeldstrasse 152, Tel. 3271 60, Postcheck-Konto VIII 1729



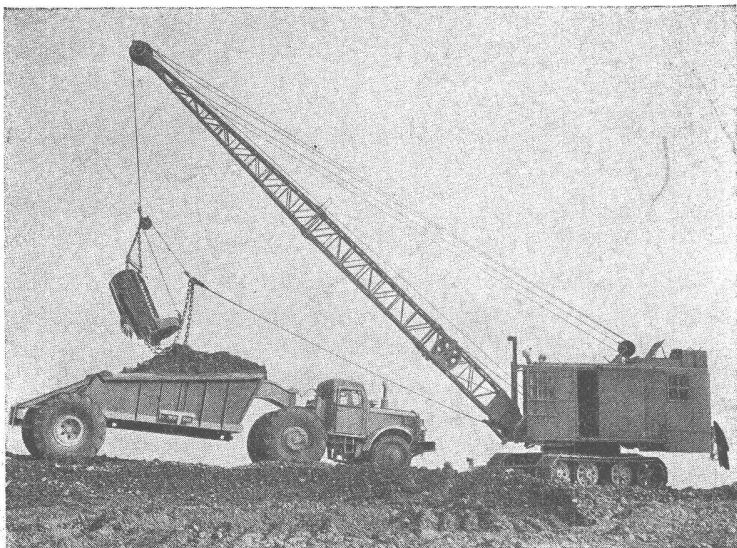
MAAG

**Hochdruck - Zahnradpumpengruppe
zum rationellen Waschen von Autos,
Maschinenteilen etc. Druck bis 32 atü**

MAAG

2259

MAAG-ZAHNRÄDER AG. ZÜRICH

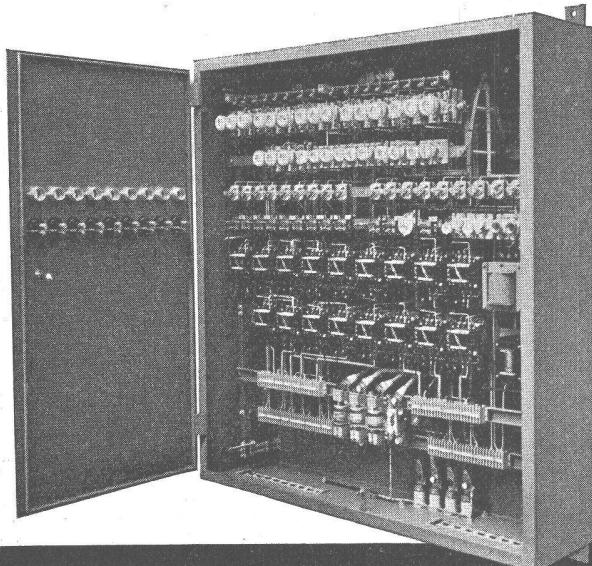


Bagger mit
TRU-LAY-BRUGG-
DRAHTSEILEN
 ausgerüstet

Für die Turmdrehkranen liefern
 wir die Spezial-Drahtseile
ROTEX-BRUGG

KABELWERKE BRUGG AG.

CMC-Verteilkästen und -schränke



Unsere Verteilkästen und -schränke werden für Aufbau- oder Unterputzmontage, auch staub- und spritzwasserdicht, in jeder beliebigen Ausführung und Grösse geliefert. Die Innenausrüstung ist praktisch, mit genügend Montageraum, das Äussere von zweckmässiger Schönheit. Die Apparate werden fertig eingebaut und verdrahtet; der Apparaterost lässt sich zur Montage einfach herausheben. Gute Erweiterungsmöglichkeit. Verlangen Sie bitte unsere Prospekte.

Senden Sie uns Ihr Prinzipschema, wir besorgen alles Weitere für Sie.

Schützesteuerungen,
 eingebaut in **CMC**-Verteilkästen

CMC CARL MAIER & CIE
 Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen
 SCHAFFHAUSEN TEL. 053 56131

Die witterungsabhängige automatische Zentralheizungs-Regulierung **SIGMA**

Die automatischen Heizregelapparate **SIGMA** bieten folgende besondere Vorteile:

- Gleichmässige Raumtemperaturen, unabhängig von der Witterung, der Außentemperatur, dem Windeinfluss, der Sonnenstrahlung usw.
- Kleine Abmessungen des Außenfühlers, Verwendung von nichtfrostendem Material.
- Einstellbarer Sonnenschutz am Außenfühler.
- Kleiner Anlegefühler, welcher ohne Entfernen der Heizung mit einem Spannband am Vorlaufrohr montierbar ist.
- Einfache elektrische Installationen (Schwachstromleitungen zu den Fühlern).
- Einknopf-Bedienung für die verschiedenen gewünschten Heizprogramme.
- Vollautomatische Einhaltung des gewählten Heizfahrplanes.
- Universelle Verwendbarkeit und leichte Anpassung der Heizkurve an die Erfordernisse des Gebäudes.
- Grösste Betriebssicherheit, da keine beweglichen Kontakte im Messkreis und keine Verstärkerröhren vorhanden sind.

SIGMA-Apparate lassen sich dank ihrer Vorteile in kurzer Zeit amortisieren.

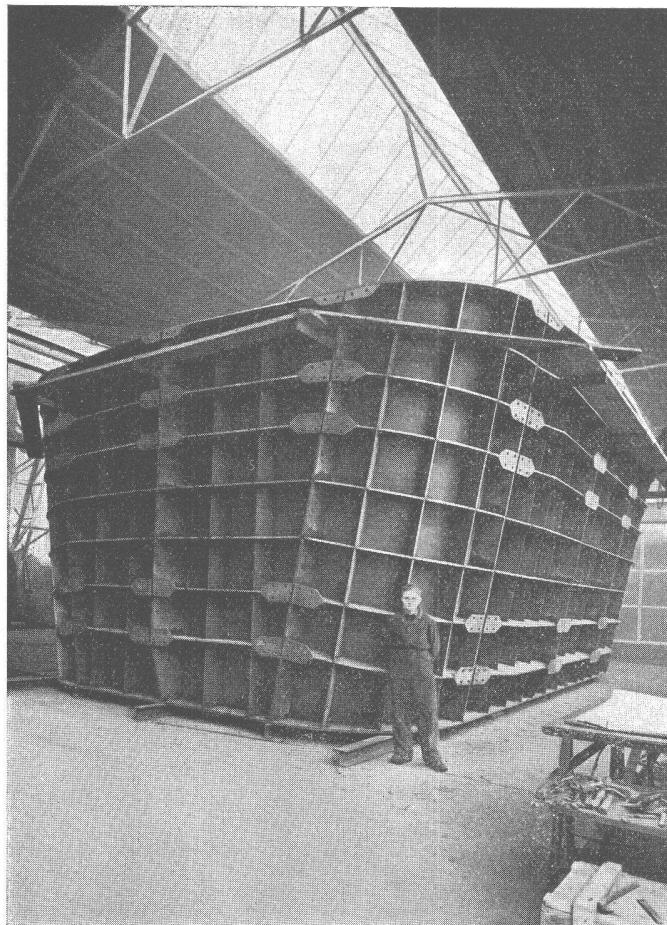


In 2724

LANDIS & GYR AG. ZUG

In 2731

LANDIS & GYR AG. ZUG



Ponts
Charpentes
Chaudronnerie
Mécanique
Serrurerie

CUVE EXTÉRIEURE DE FOUR ÉLECTRIQUE
POIDS 100 TONNES

GIOVANOLA **MONTHEY**



SECO



GESTEINSBOHRER

für jedes Gestein

COURVOISIER & CO. A.G.

BIEL

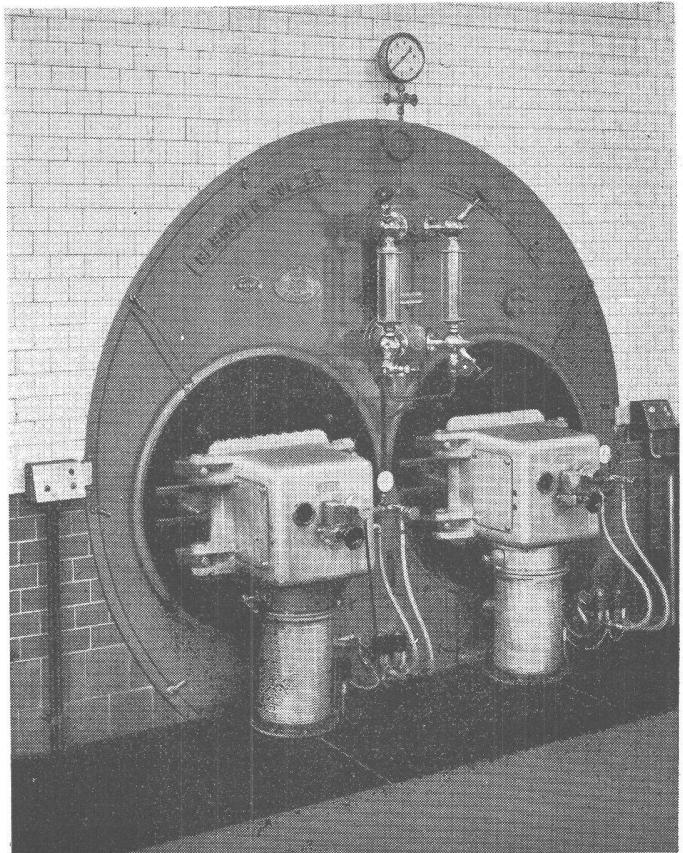
TEL. (032) 2 33 38

OERTLI

Moderne, geräuschlose
Industrieölfeuerungen
für Schweröl an:

Dampfkesseln
Rösttrommeln
Trockenanlagen
Schmelzöfen
Glühöfen

Ing. W. OERTLI AG. ZÜRICH
Automat. Feuerungen
Beustweg 12 Tel. 34 10 11/12/13



In Elektro-
fahrzeugen
aller Art
haben sich
unsere
Plus-
Traktions-
Batterien
aufs beste
bewährt.
Unser Service
bürgt für
einwandfreien
Betrieb.
Verlangen Sie
Referenzen und
Vertreter-
besuch.

Plus

Plus AG
Accumulatoren &
elektr. Apparate
Basel 6
Mühlegraben 3
Telephon
061/23 79 18

Frid. Müller

TURBINES HYDRAULIQUES

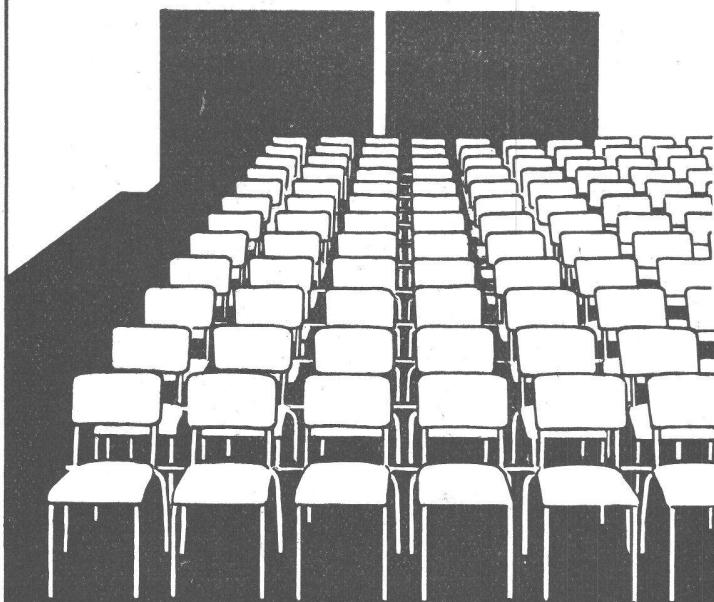
CHARMILLES
ATELIERS DES CHARMILLES S.A.
GENÈVE

Bau- und Konstruktionsprofile

Abgekantete Profile aus Eisen- und Stahlblech, in Längen bis 4 m, in Stärken von 1—8 mm



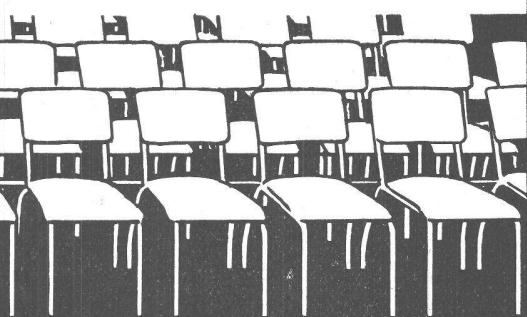
VEREINIGTE DRAHTWERKE A.G. BIEL

**Reihenbestuhlung**

In formvollendeter, bequemer und stapelbarer Ausführung. Unverwüstliche Konstruktion aus Stahlrohr mit gepressten, der Körperform angepassten Holzteilen. Neuartige, sehr einfache, aber absolut zuverlässige Kupplungsvorrichtung (→ Pat.)

Verlangen Sie ausführliche Offerte mit Muster oder unverbindliche Beratung durch unsern fachkundigen Vertreter.

**BIGLER, SPICHIGER & CIE. AG.
BIGLEN (BERN)**





Eigene patentierte Neukonstruktionen:

Sol-Flex

Lamellen-Rollstore

Reflex

Lamellen-Raffstore

Schenkerstoren



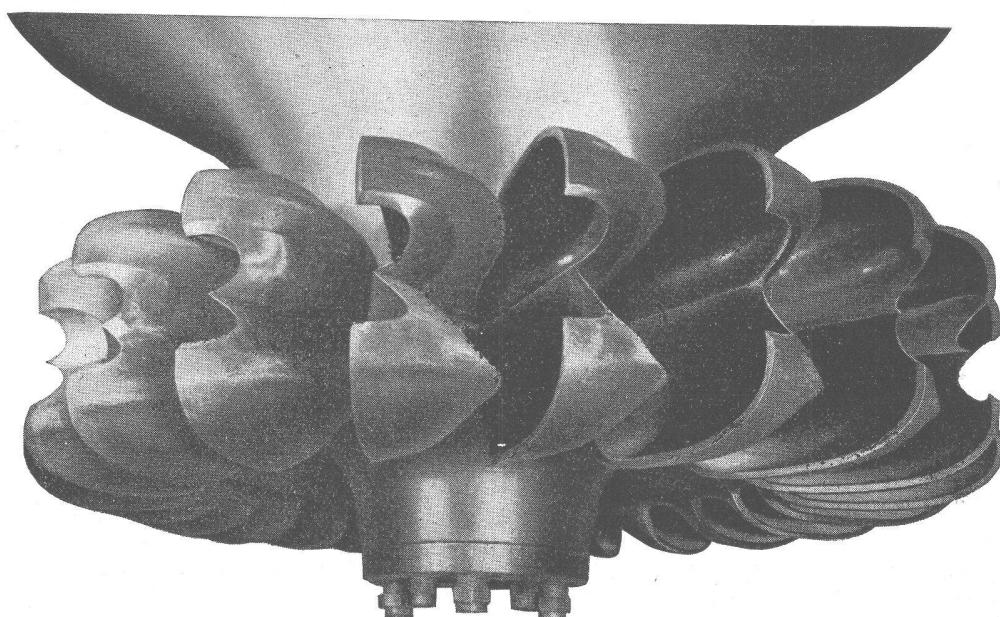
Storenfabrik Emil Schenker AG.

Schönenwerd

Telephon 064 3 13 52

Filialen in:	Zürich	Telephon	051	32 65 60
Basel		061	2 93 81	
Luzern		041	2 99 68	
Bern		031	7 57 80	
Lausanne		021	23 45 47	
Lugano		091	2 22 13	

Spezialfabrik für sämtliche Beschaffungs- und Verdunkelungsanlagen.
Fenster-, Schaufenster-, Vorplatz- und Terrassen-Storen



ESCHER WYSS

ALLE TURBOMASCHINEN

**Wasserturbinen
Dampfturbinen
Gasturbinen mit geschlossenem Kreislauf
Turbopumpen
Turbokompressoren
Eindampfanlagen**

**Kältemaschinen
Wärmepumpen
Industrie-Zentrifugen
Zementmaschinen
Dampfkessel und Apparate**
ESCHER WYSS AG. ZÜRICH

9153

ARMATUREN, APPARATE UND MASCHINEN FÜR GASWERKE

MAHL-, BRECH- UND SORTIER-ANLAGEN FÜR KOHLE UND KOKS

TRANSPORTANLAGEN FÜR GASWERKE

STAHL-, BEHÄLTER- UND APPARATEBAU

ALLG. MASCHINENBAU

GROSSWAAGEN

WAAGEN ALLER ART

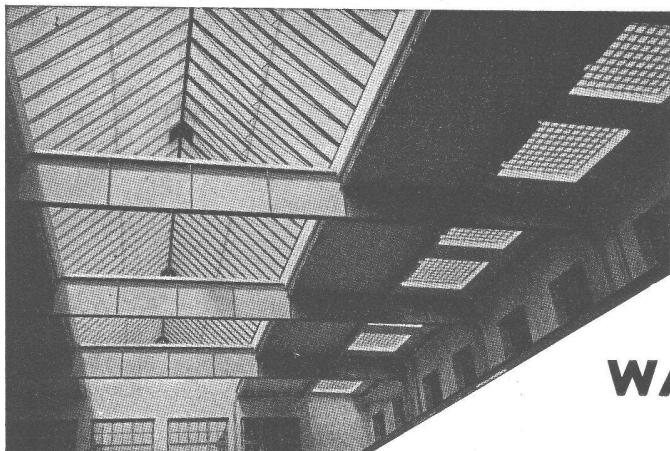
The advertisement features a large banner with the company name 'GIRoud OLTEN' in bold, block letters. Below the banner, several lines of text list different industrial services, each accompanied by an arrow pointing to a corresponding photograph. The photographs show various industrial scenes: a gasworks interior with large tanks and pipes; a coal and coke processing plant; a conveyor belt system; a large industrial vessel; a gasworks building; and a row of large industrial scales.

Schindler
Aufzüge

schnell
sicher
bequem

Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler + Cie. AG. Luzern

The advertisement features a large graphic on the left side consisting of vertical lines and geometric shapes (triangles, diamonds, and dots) arranged in a grid-like pattern, resembling a stylized building facade. To the right of this graphic, the company name 'Schindler' is written in a large, bold, sans-serif font, with 'Aufzüge' on the second line. Below this, the words 'schnell', 'sicher', and 'bequem' are listed vertically. In the bottom right corner, there is a black rectangular box containing a circular logo with the text 'SCHINDLER' and '1874'.



Kittlose

Glasdächer

Glasbeton-Oberlichter, begeh- und befahrbar

Glasbaustein-Wände

WALTHER & MÜLLER • BERN

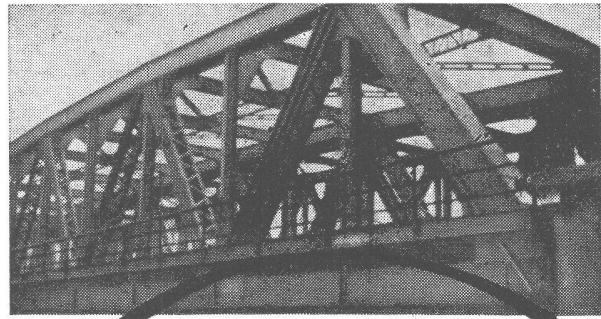
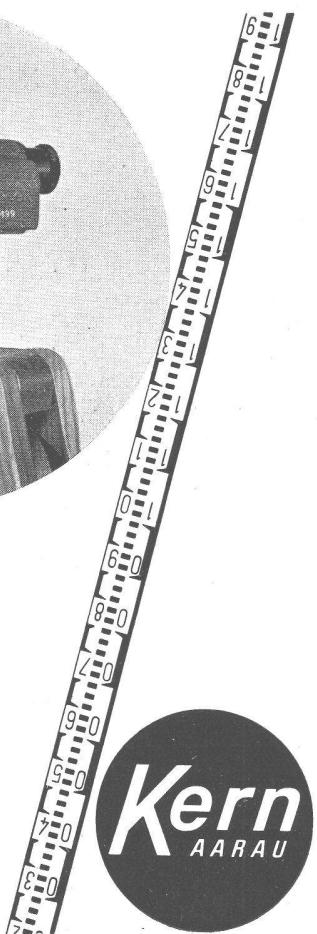
Telephon (031) 2 49 12



Bau-Nivellier- Instrument GKO

Neu, einfach und bequem in der Handhabung. Das leistungsfähige Präzisions-Instrument zu einem günstigen Preis.

Prospekt GK-524



Werte erhalten durch
FERRUBRON
Rostschutzfarbe!

NEC

- Unübertroffen in der Haltbarkeit
- Wirtschaftlich durch besonders hohe Ausgiebigkeit
- Lieferbar in dunkel- und silbergrauen sowie in bunten Tönen
- Über 50 Jahre im In- und Ausland hervorragend bewährt
- Erste Referenzen

Alleinfabrikanten für die Schweiz:

Naegely, Eschmann & Cie., AG., Zürich - Oerlikon

LACK- UND FARBENFABRIK

Telephon (051) 46 64 64



Verlangen Sie die
unverbindliche Beratung
unseres Spezialisten

FUNDAMENT- UND MASCHINEN- ISOLATIONEN

durch: Eisenarmierter Naturkork oder Kork-aero

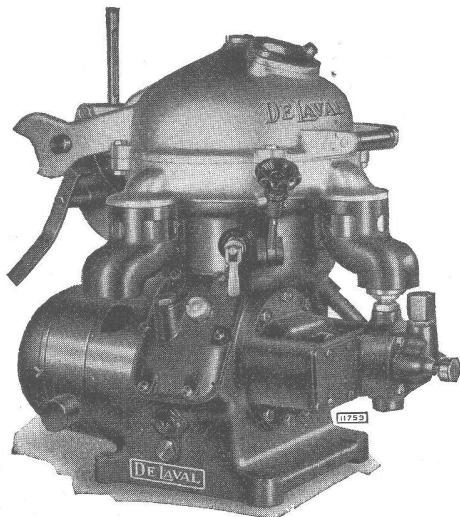
Abfederungen mit Viskositätsdämpfung

VAPOR AG. ZUG

ALPENSTRASSE 12

TELEPHON (042) 4 15 74

Es macht sich bezahlt,



Schneidöl, lösliche Öl-Schleifpasten, Honschmiermittel, Waschpetroleum, Maschinenprüfstandöl und sonstige Schmieröle mit dem



Separator zu reinigen.

Die Anwendungsmöglichkeiten und die Arbeitsleistung des DE LAVAL-Separators sind so gross, dass heute über

90 000 Stück in Betrieb stehen.

Nähere Angaben, Referenzen, Lieferungsbedingungen usw. erhalten Interessenten gerne durch die

Generalvertretung für die Schweiz der Aktiebolaget Separator, Stockholm
für DE LAVAL Industrie-Separatoren und ALFA-LAVAL Wärmeaustauscher

WENGER & CIE., INGENIEURBUREAU, ZÜRICH

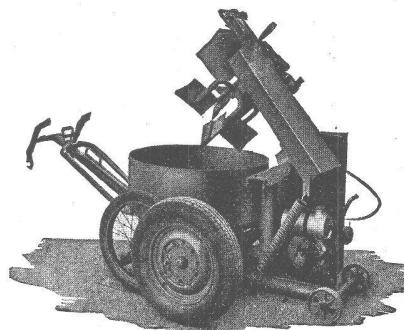
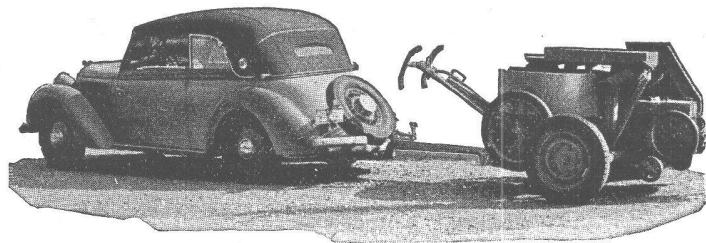
Bahnhofstrasse 77, Telephon (051) 23 63 26

Gleichstrom-Zwangsmischer

ZYKLO

verarbeitet einwandfrei auch schwierigstes Mischmaterial

Knollenfreie, innige Mischung in Bruchteilen einer Minute unter sparsamstem Bindemittelverbrauch. - Besonders auch für die Zementwaren-, Kunststein- und Belagsherstellung geeignet.



Modelle von 50, 75, 125 und 250 Liter Inhalt

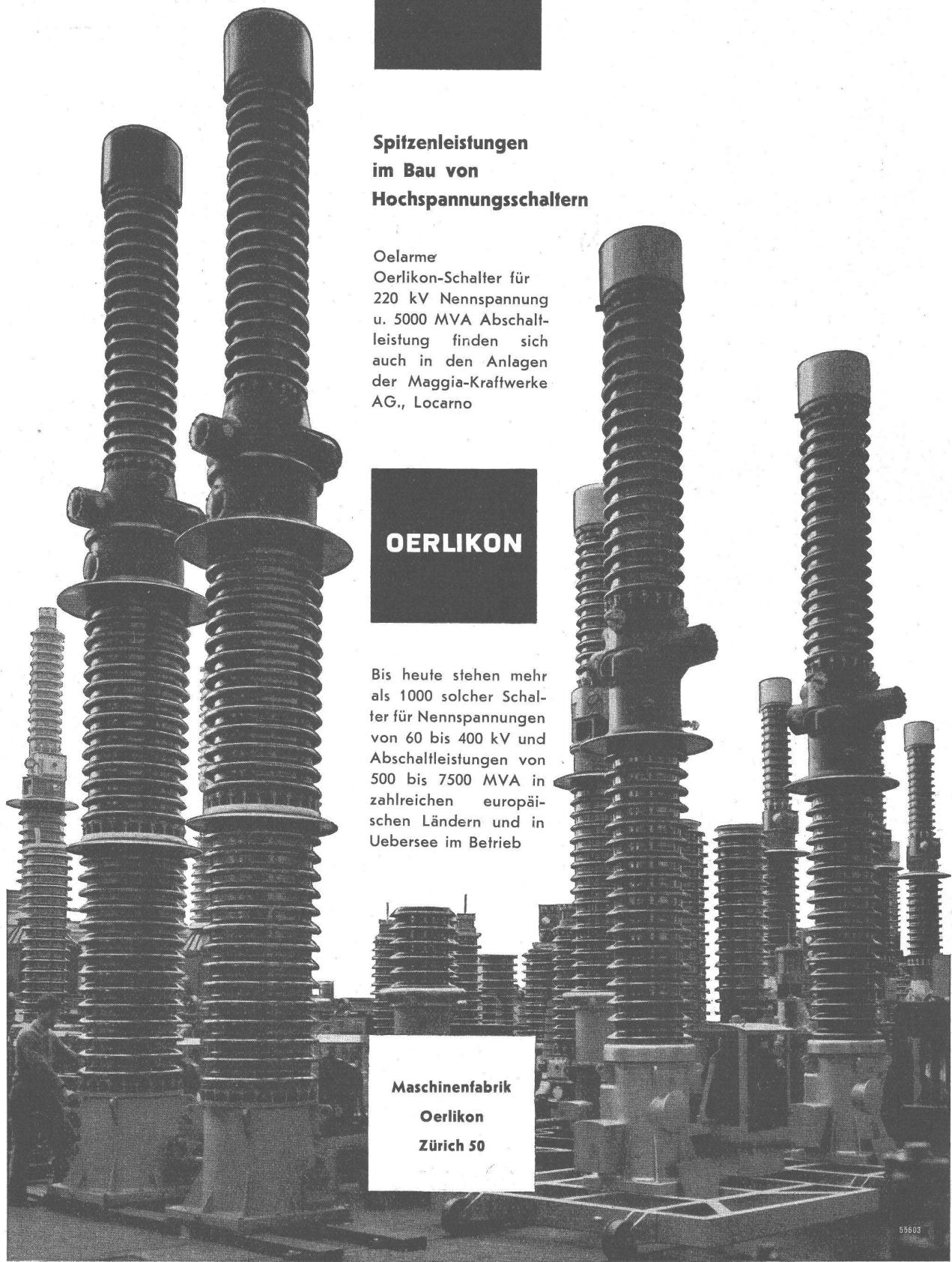
in stationärer und fahrbarer Ausführung. Auswechselbare Mischtrommeln, tragbar oder auf Pneuräder kippbar montiert.

Robert Aebi & Cie AG Zürich

Uraniastrasse 31

Firma gegr. 1881

Telephon (051) 23 17 50



**Spitzenleistungen
im Bau von
Hochspannungsschaltern**

Oelarme
Oerlikon-Schalter für
220 kV Nennspannung
u. 5000 MVA Abschalt-
leistung finden sich
auch in den Anlagen
der Maggia-Kraftwerke
AG., Locarno

OERLIKON

Bis heute stehen mehr
als 1000 solcher Schal-
ter für Nennspannungen
von 60 bis 400 kV und
Abschalteleistungen von
500 bis 7500 MVA in
zahlreichen europäi-
schen Ländern und in
Uebersee im Betrieb